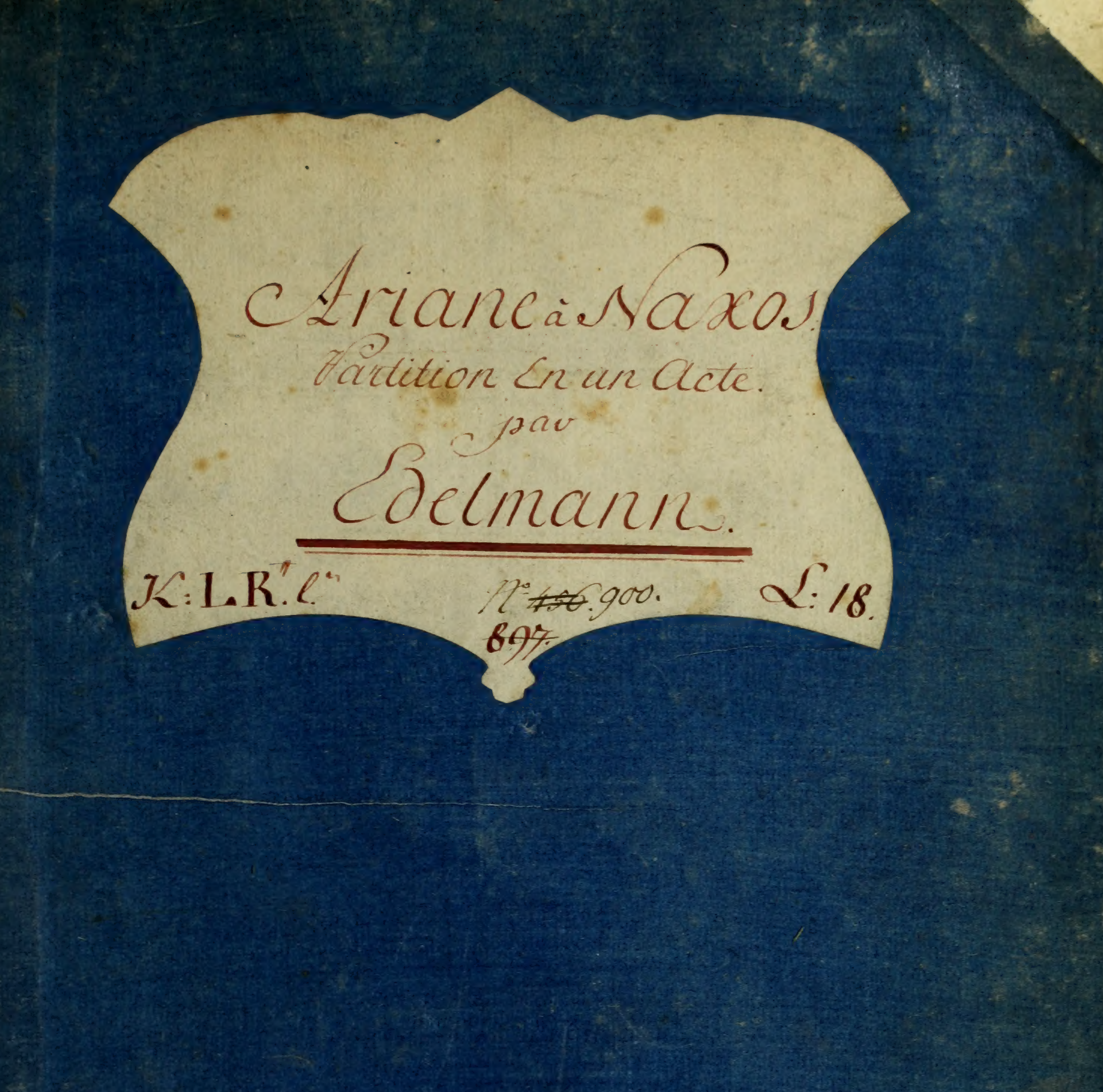

Ariane à Naxos.
Partition En un Acte.
par
Edelmann.
K:L.R.t l.
N.o ~~456~~. 900.
~~897~~.
L: 18.


AAB

ARIANE

DANS L'ISLE DE NAXOS

Drame Lirique

En un Acte

Representé pour la premiere fois par l'Academie Royale de Musique le 24. Septembre 1782.

DEDIÉ

À Madame

DESALLIER D'ARGENVILLE

PAR M. EDELMANN

Les Paroles sont de M. MOLINE

Gravé par G. Magnian.

Prix 18.tt

A PARIS Chez L'Auteur rue du Temple près la rue Pastourelle et aux Adresses Ordinaires

A . P . D . R .

Edelmann

Madame

Votre gout pour les beaux Arts vous a depuis longtems merité les hommages des Artistes, et celui d'Ariane vous appartient par l'interêt vif qu'elle a paru vous inspirer.

Je suis avec respect

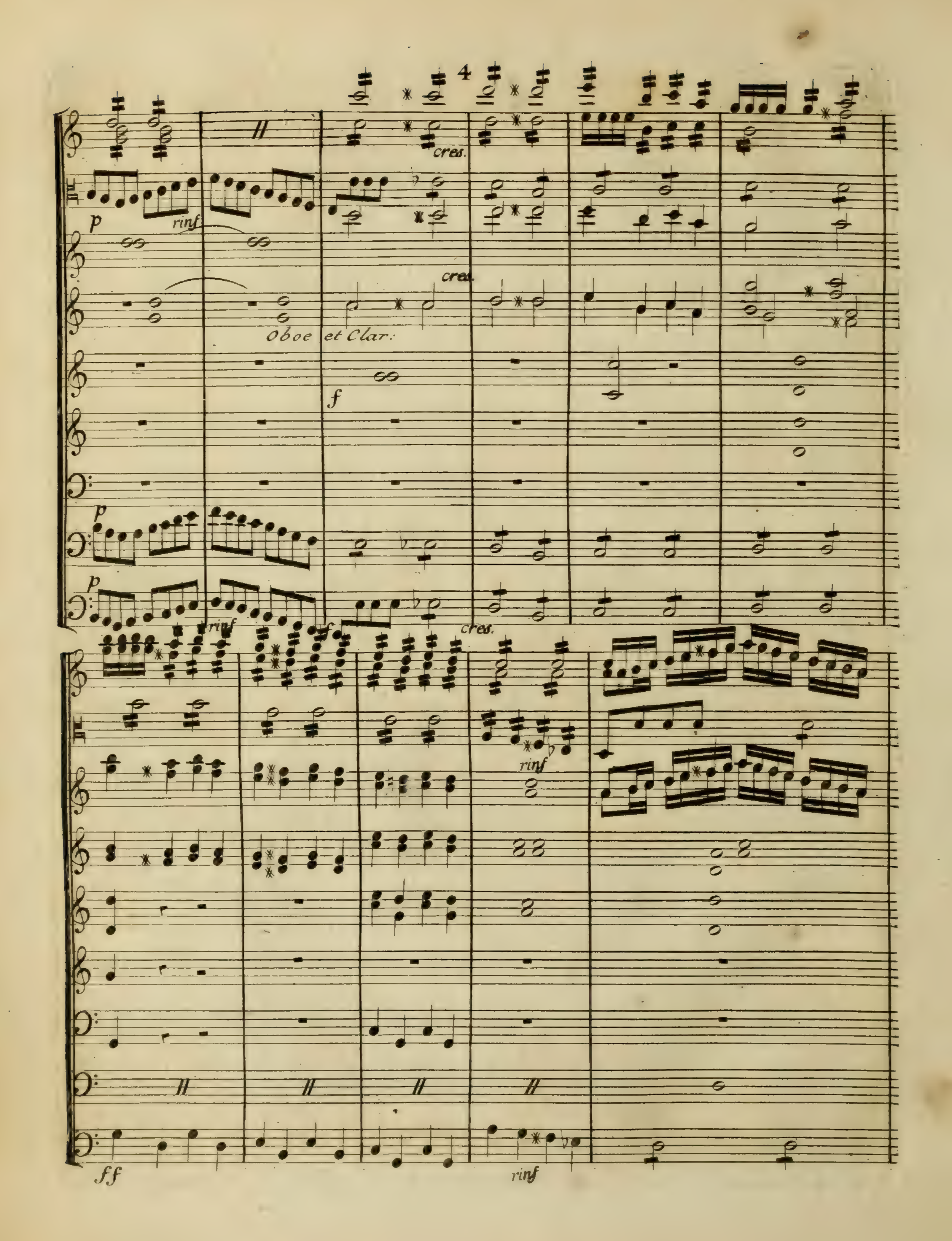
Madame

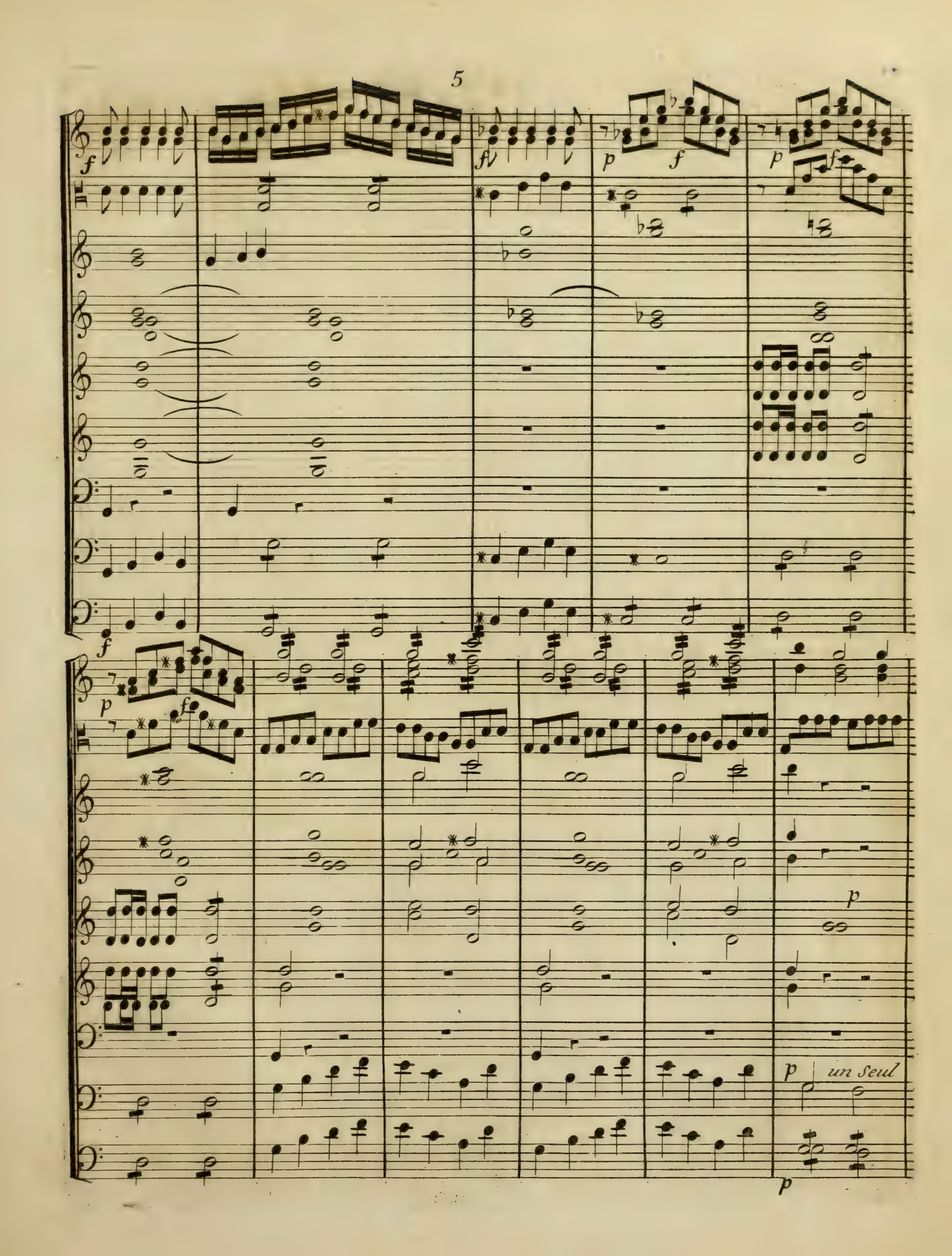
Votre très humble et
très obeissant serviteur
Edelmann

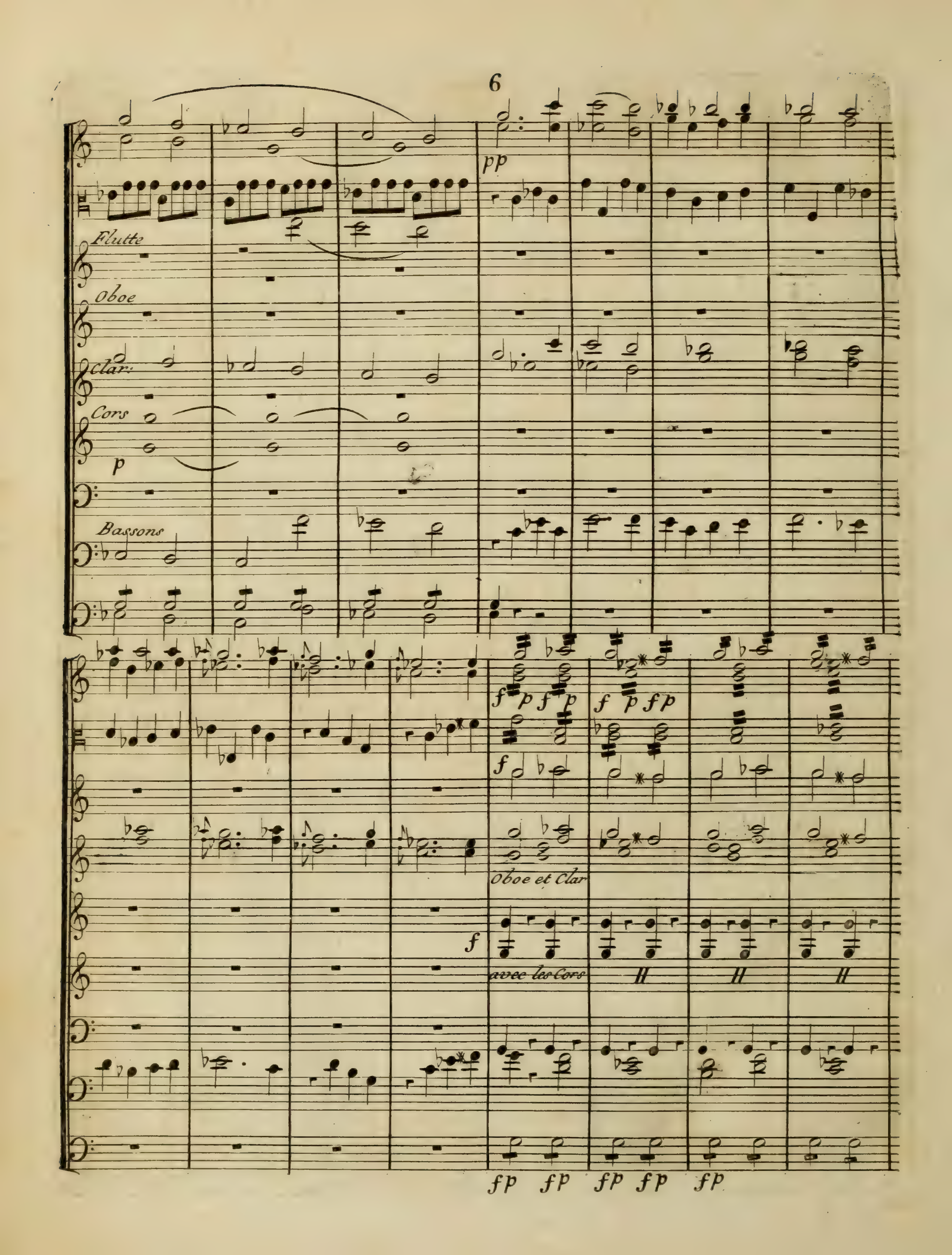

I
OUVERTURE
Allegro
Violini
Alto
Fluttes
Oboe et Clarin:
Cors in C.
Tromp in C
Timb:
Bassons
Basse
cres
rinf
Clar
cres.
col b.

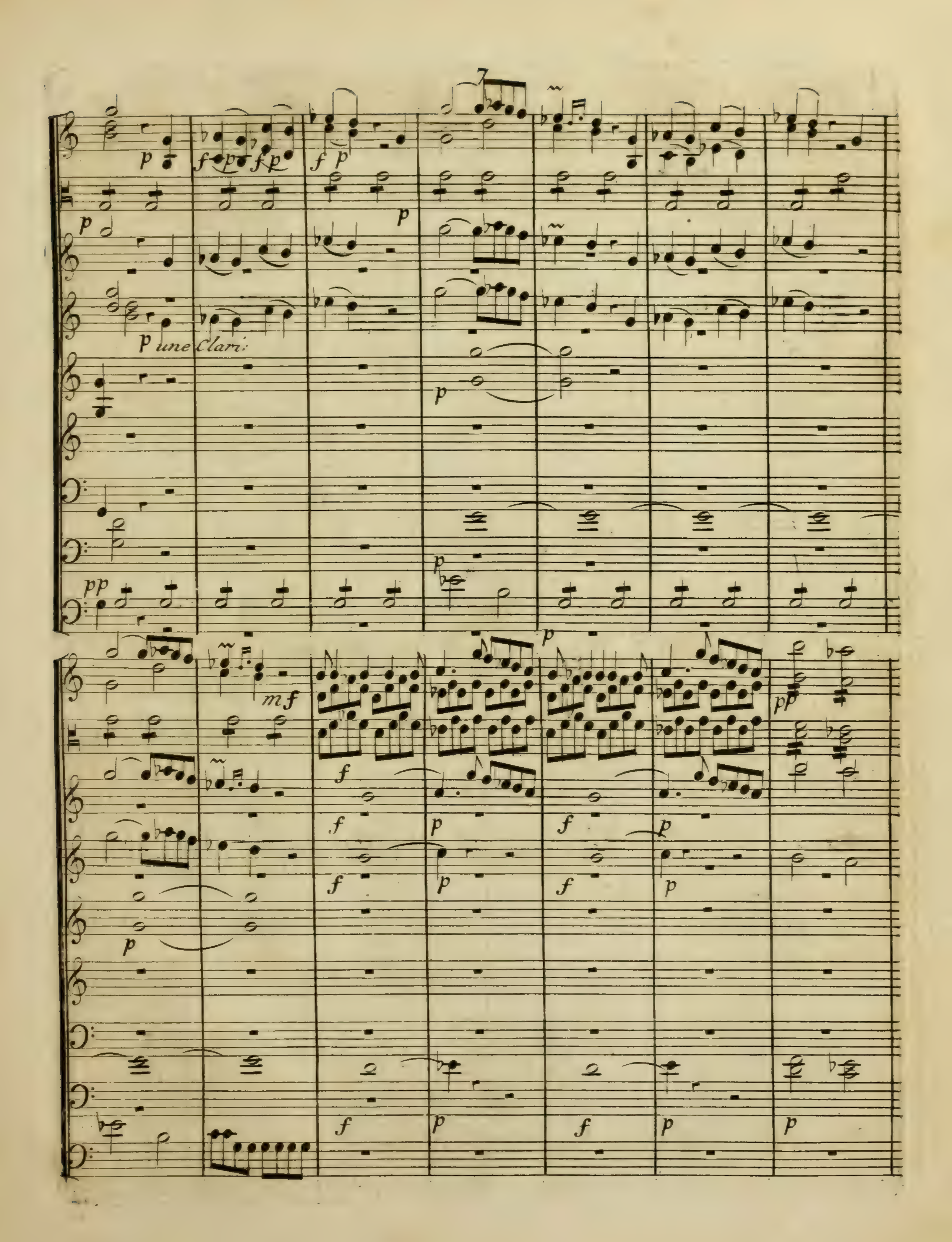

ff
ff
ff
ff
Oboe
ff
Clar: Stacato
ff
p
f p f p
p
Flutte
Clari:
p
ff
p
Sans Contre basse

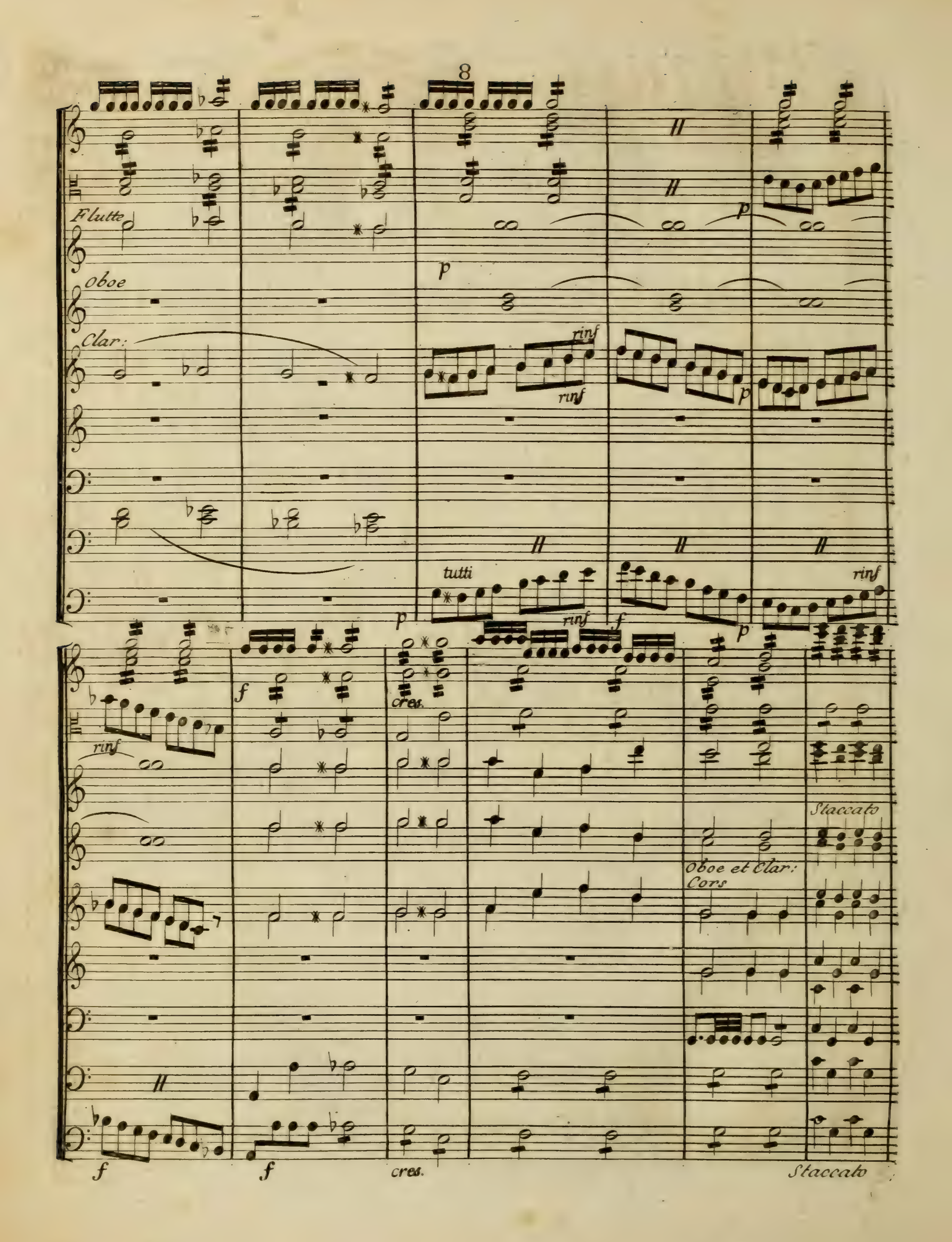

3
Contre basse
rinf

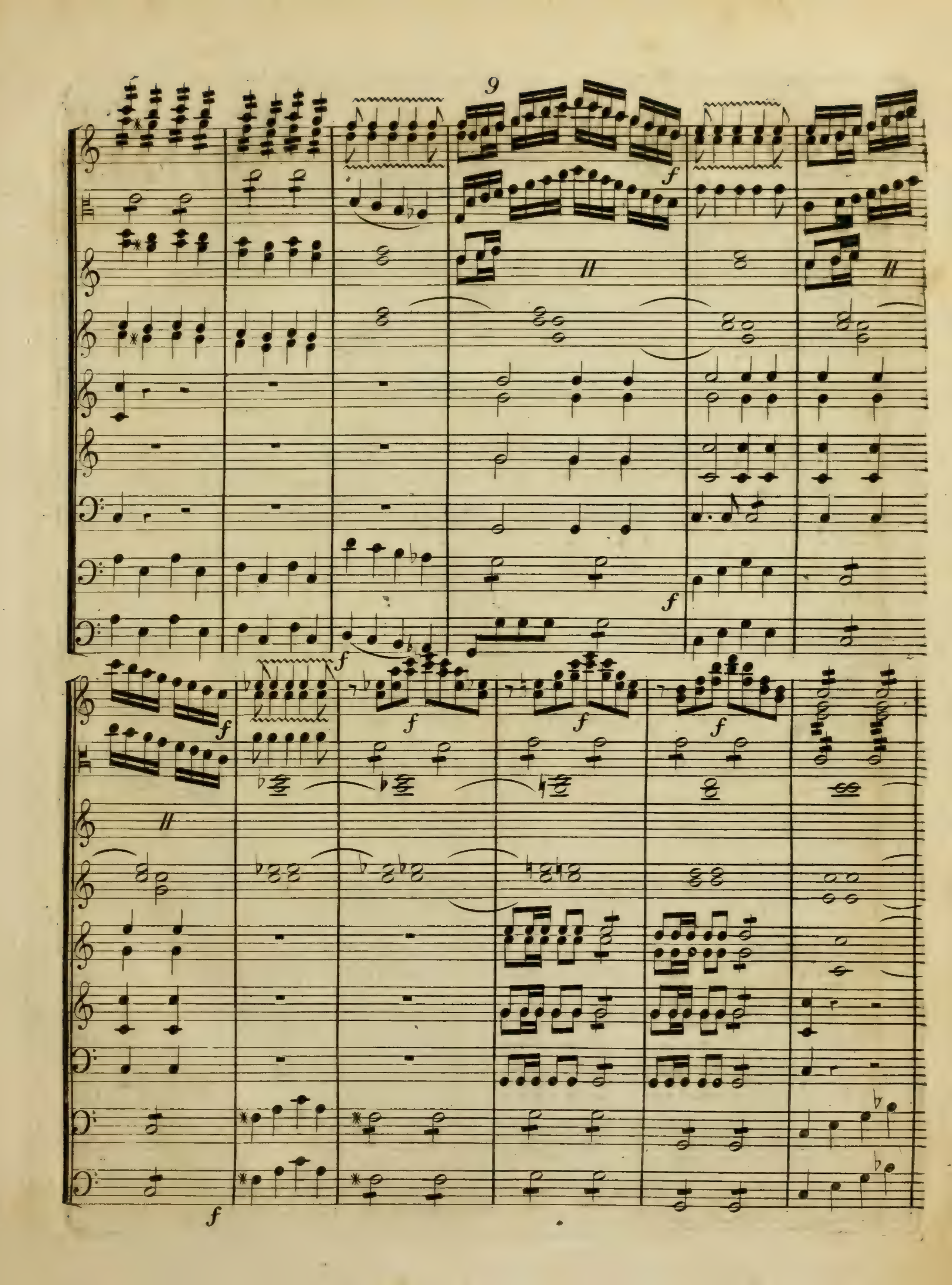

p
rinf
cres.
cres.
Oboe et Clar:
f
p
p
rinf
cres.
rinf
ff
rinf


un Seul


pp
Flutte
Oboe
Clar:
Cors
p
Bassons
f p f p
f p f p
f
Oboe et Clar
f
avec les Cors
fp fp fp fp fp


7
une Clari:


Flutte
Oboe
Clar:
p
rinf
rinf
p
tutti
rinf
f
p
rinf
p
rinf
f
cres.
Staccato
Oboe et Clar:
Cors
f
f
cres.
Staccato

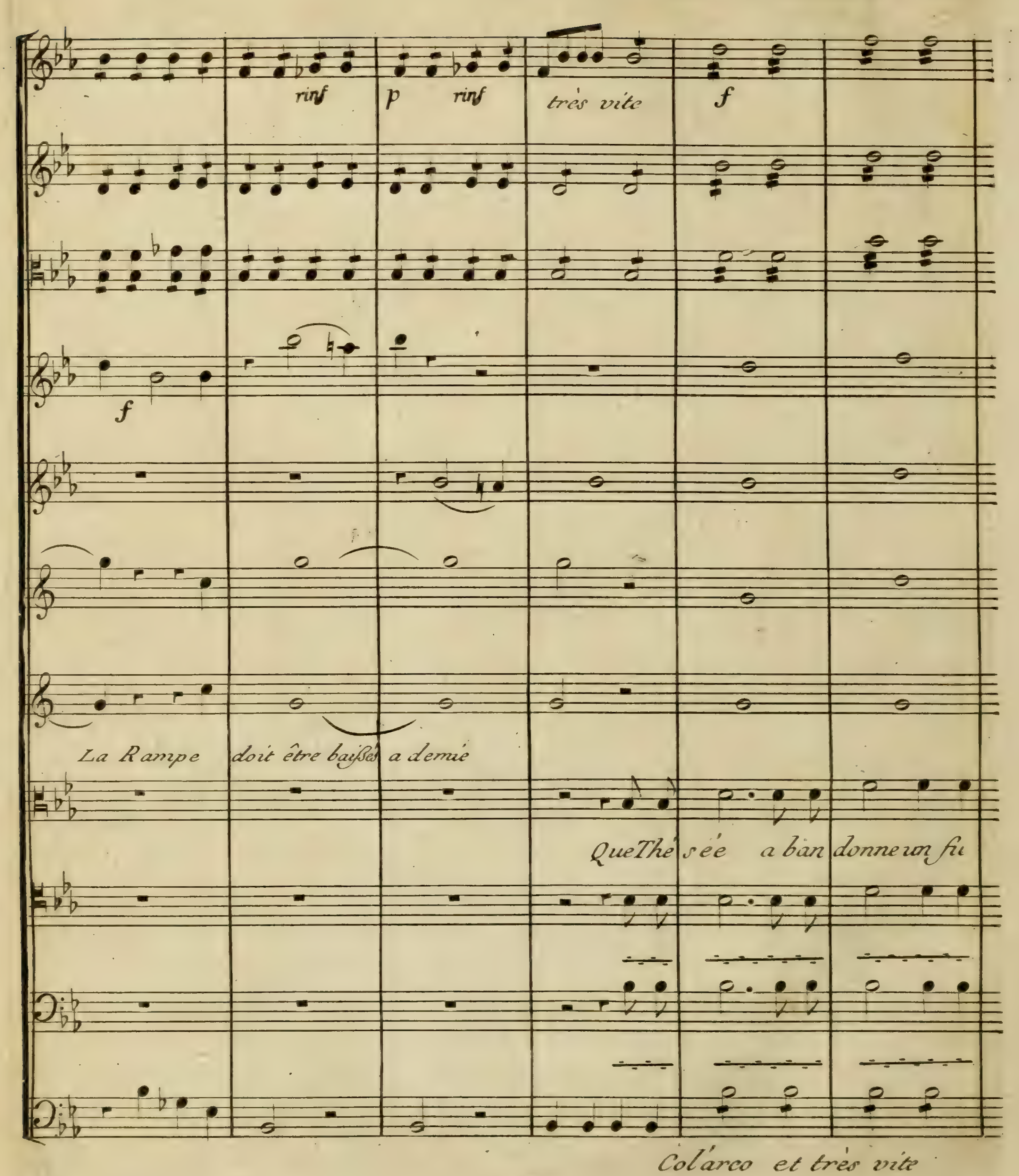

f
f
f
f
f
f
f

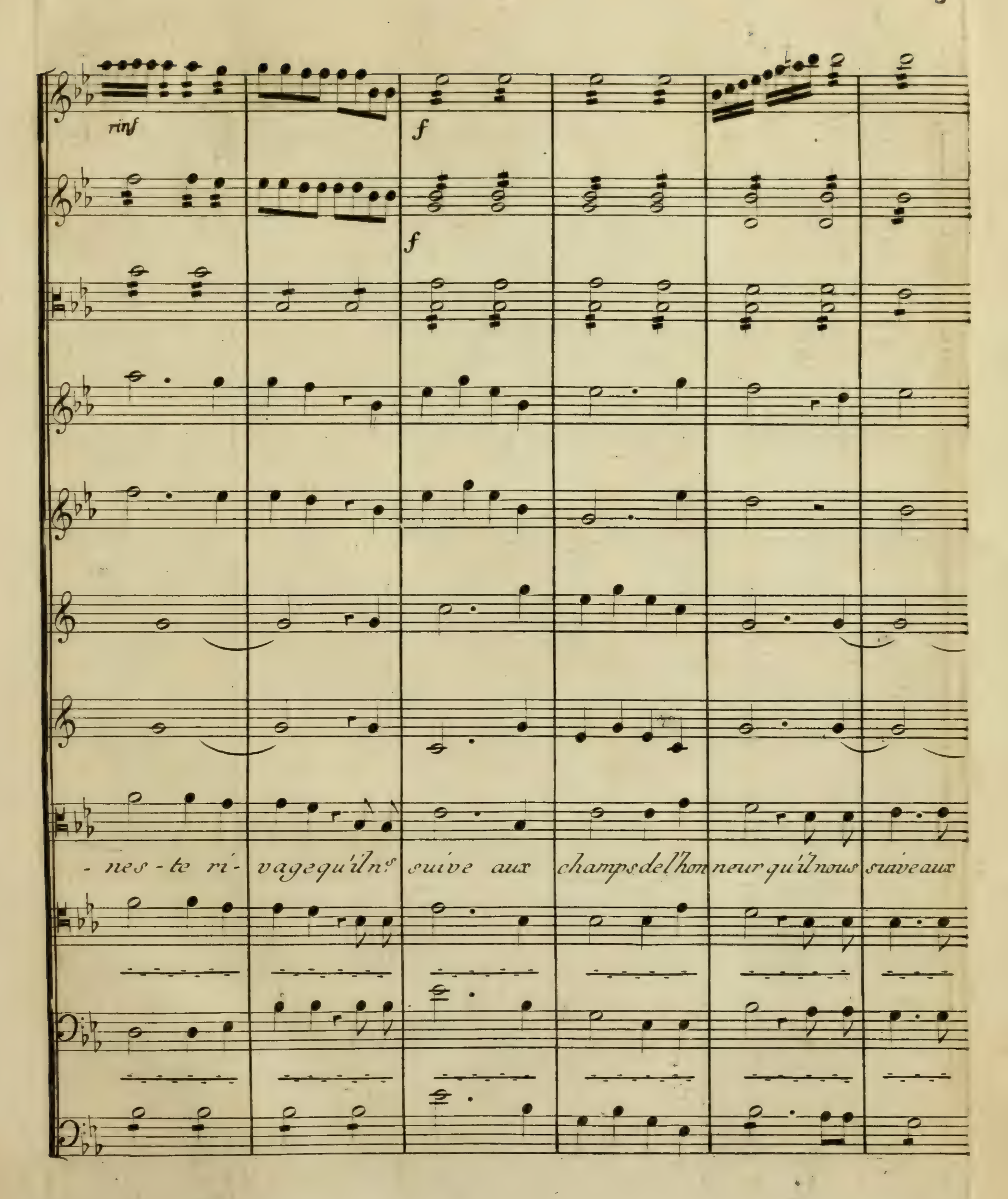


Introduction

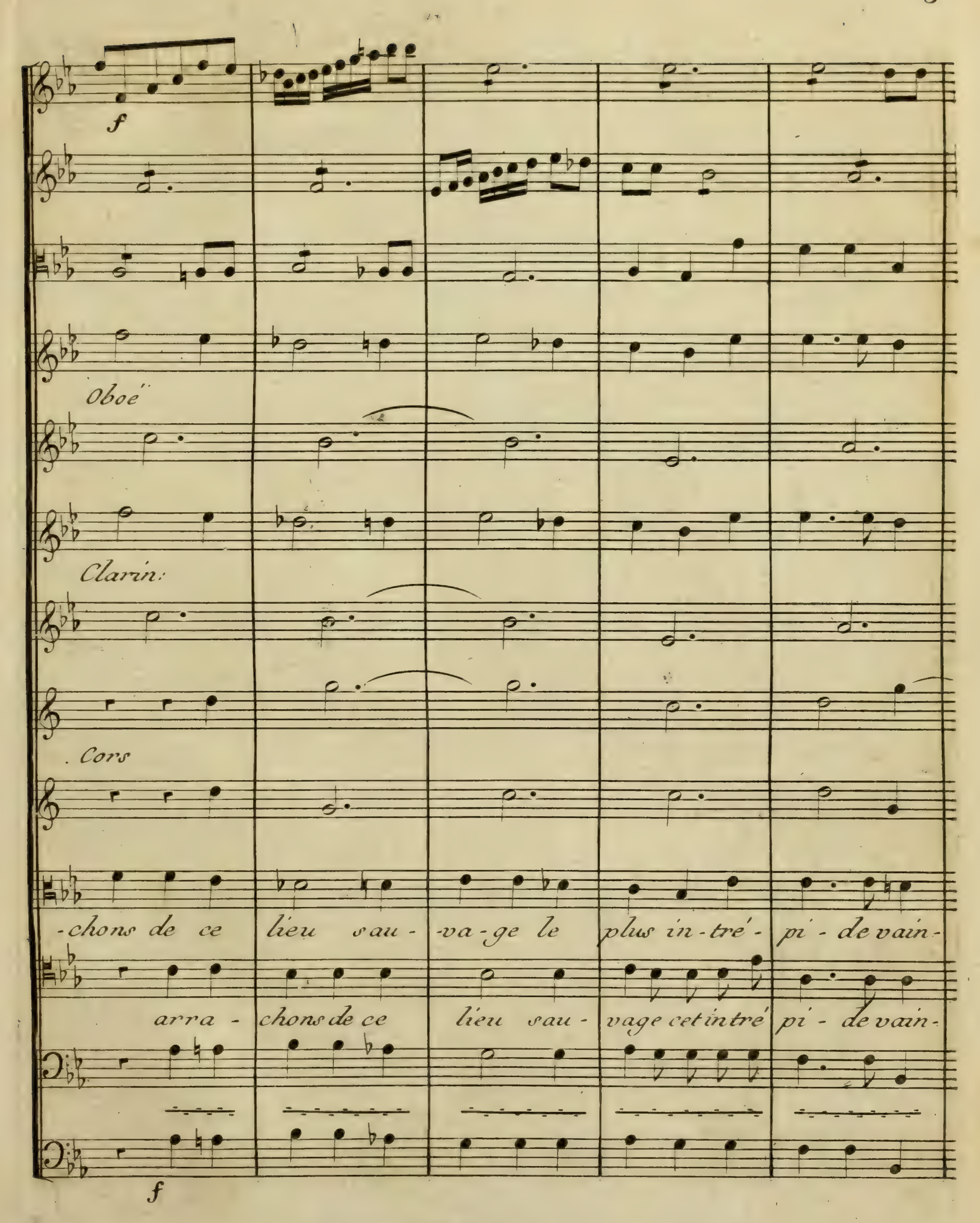


Chœur d'Atheniens derriere le Théâtre

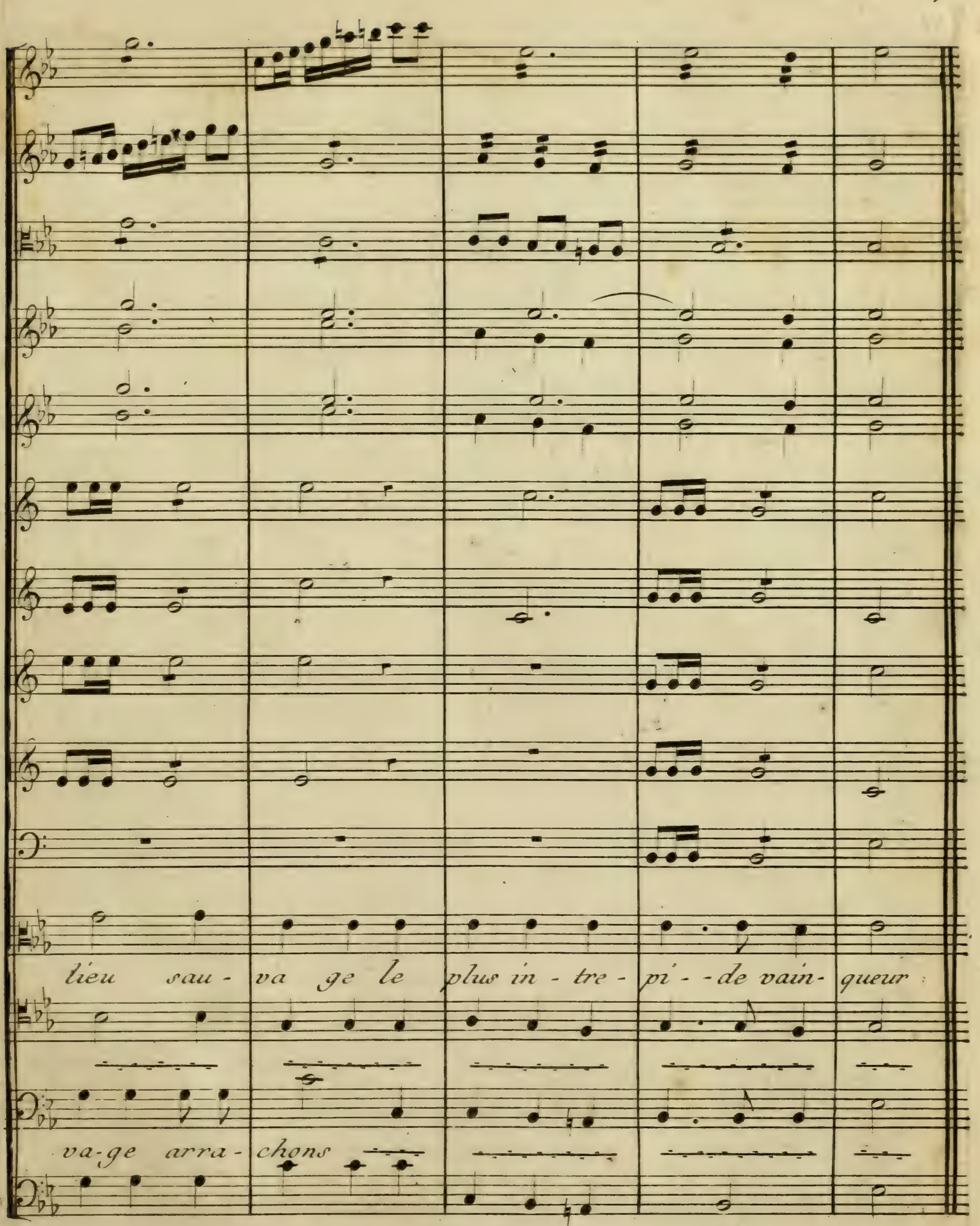


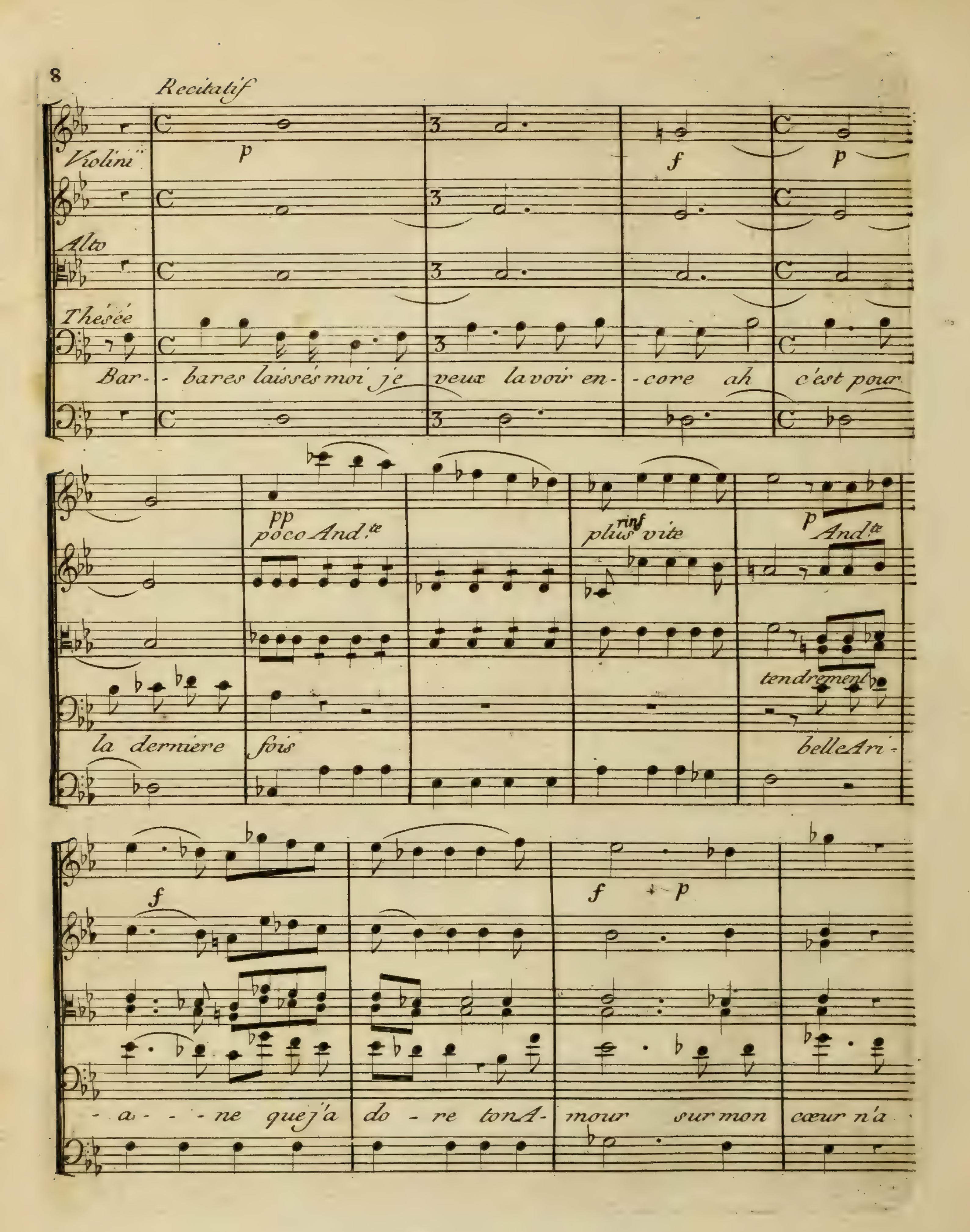

rinf
f
f
- nes - te ri- vagequ'il n.e suive aux champs de l'hon neur qu'il nous suive aux


All.o Molto
champs de l'hon - neur
arra -
Thésée descend d'un rocher du côté opposé d'Ariane
qu'éxigés vous cru - els quelle est vo tre ri - gueur?
All.o Molto


Oboé
Clarin:
Cors
-chons de ce lieu sau-va-ge le plus in-tré-pi-de vain-
arra-chons de ce lieu sau-vage cet intré pi-de vain-


Oboe
Clarin:
Corni
Trompettes
Timbales
-queur arra- chons de ce lieu sau- va-ge arra chons de ce
arra- chons arra- chons de ce lieu sau-


lieu sau - va ge le plus in - tre - pi - - de vain- queur
va-ge arra - chons


Recitatif
Violini
Alto
Thesée
p
f
p
Bar- - bares laissés moi je veux la voir en- - core ah c'est pour la derniere fois
pp
poco And.te
rinf
plus vite
p
And.te
tendrement
belle Ari - - a - - - ne que j'a do - re ton A- mour sur mon cœur n'a -
f
f
p

débité

- pas per-du ses droits cepen-dant pour te fuir je de-van-ce l'au-

Andante

p

pp

p

And.te

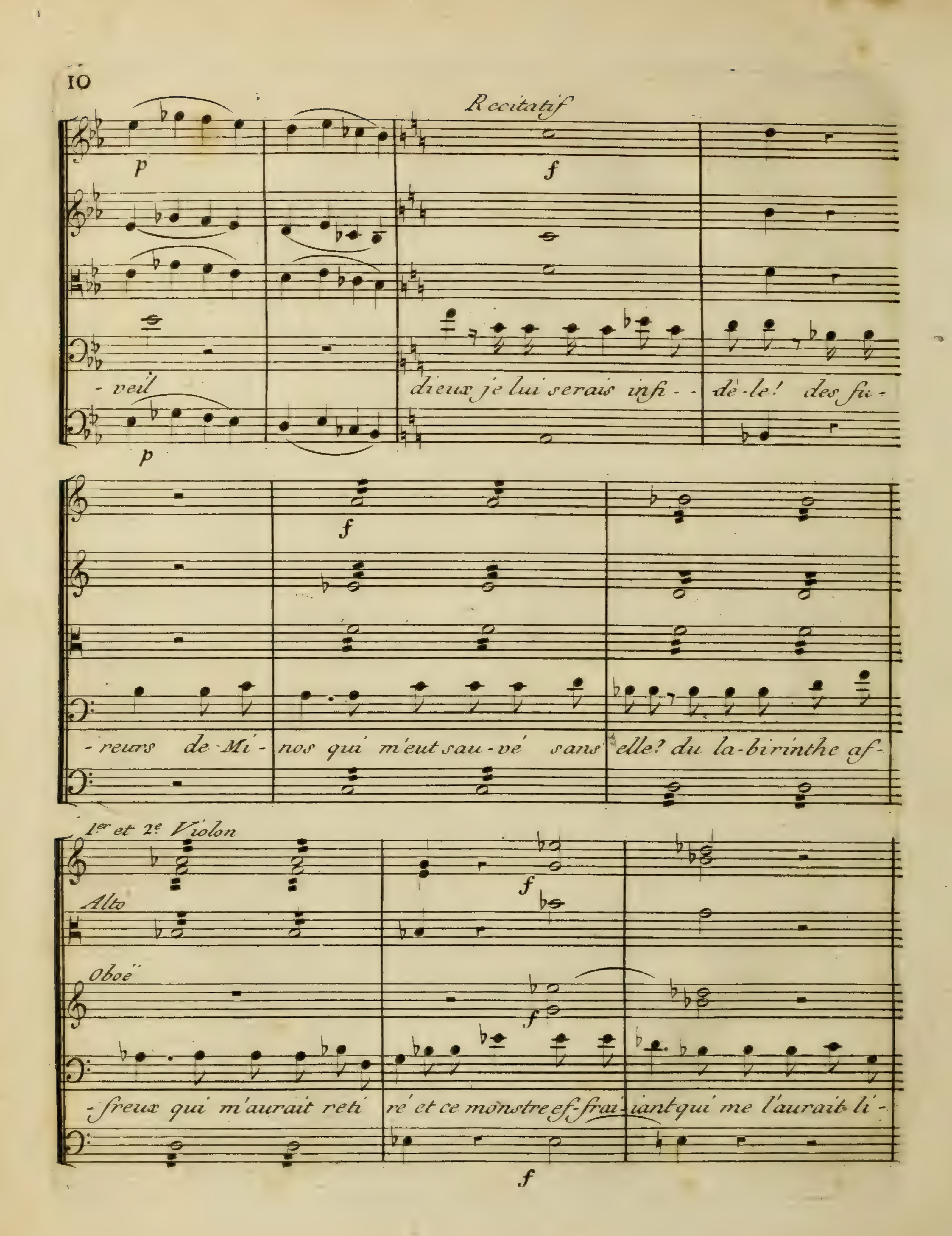
p

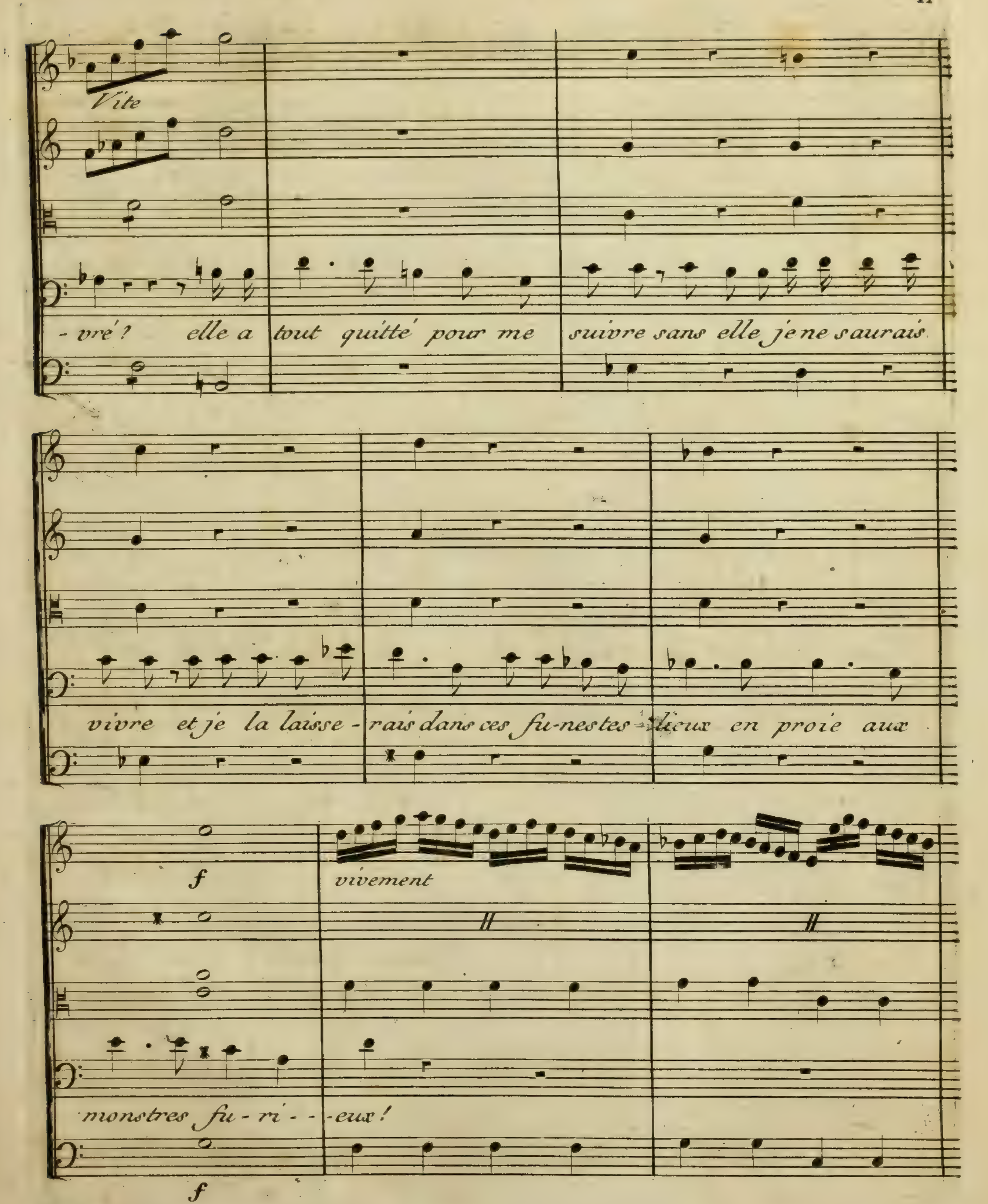
- rore tu te bi- - -vressans crainte aux charmes du som- -

p

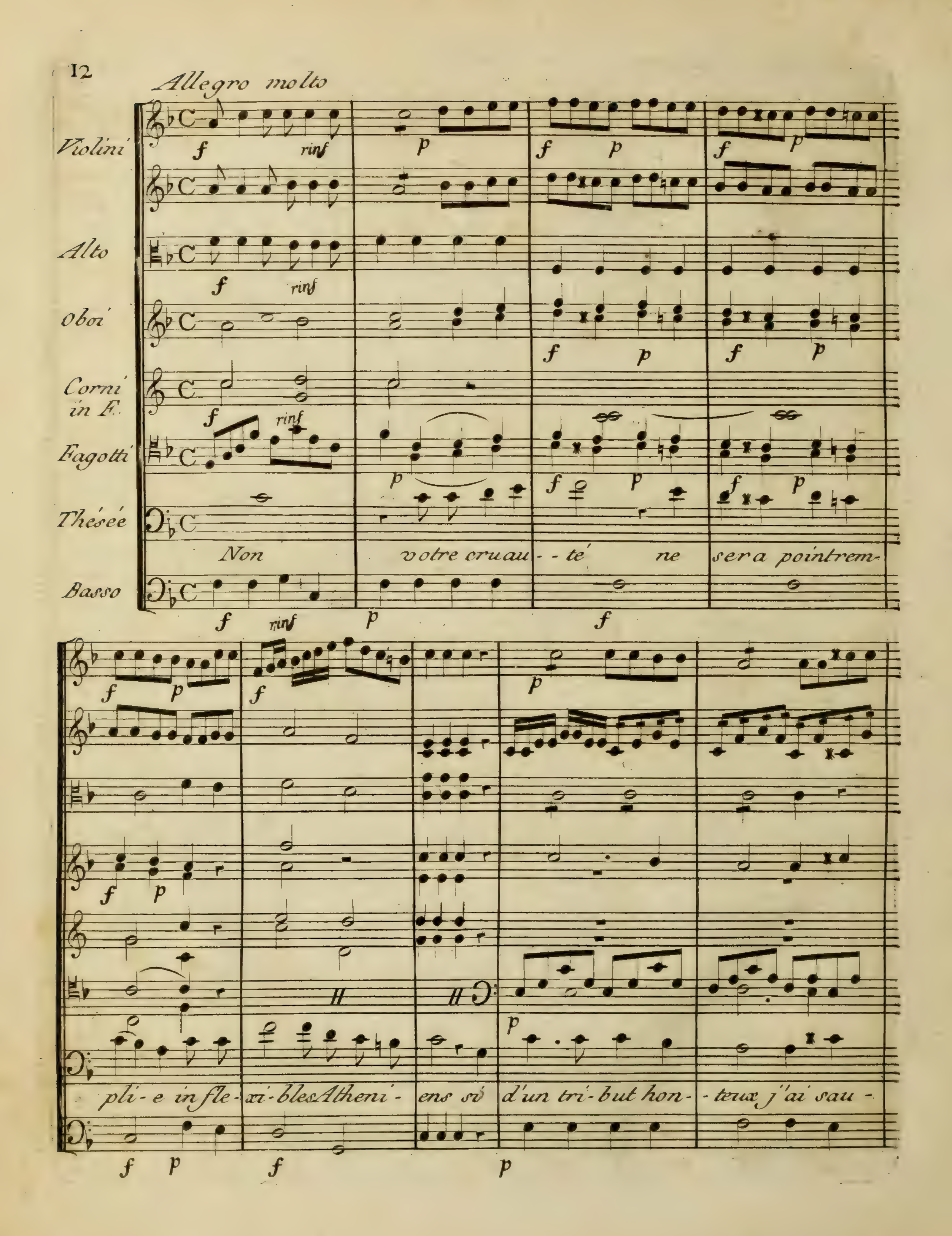
f

- meil et tu ne pressens point l'hor- reur de ton ré-


Recitatif
-veil
dieux je lui serais infi - - dè-le! des fu-
-reurs de-Mi - nos qui m'eut sau-vé sans elle? du la-birinthe af-
1er et 2e Violon
Alto
Oboë
-freux qui m'aurait reti ré et ce monstre ef-frai-iant qui me l'aurait li-



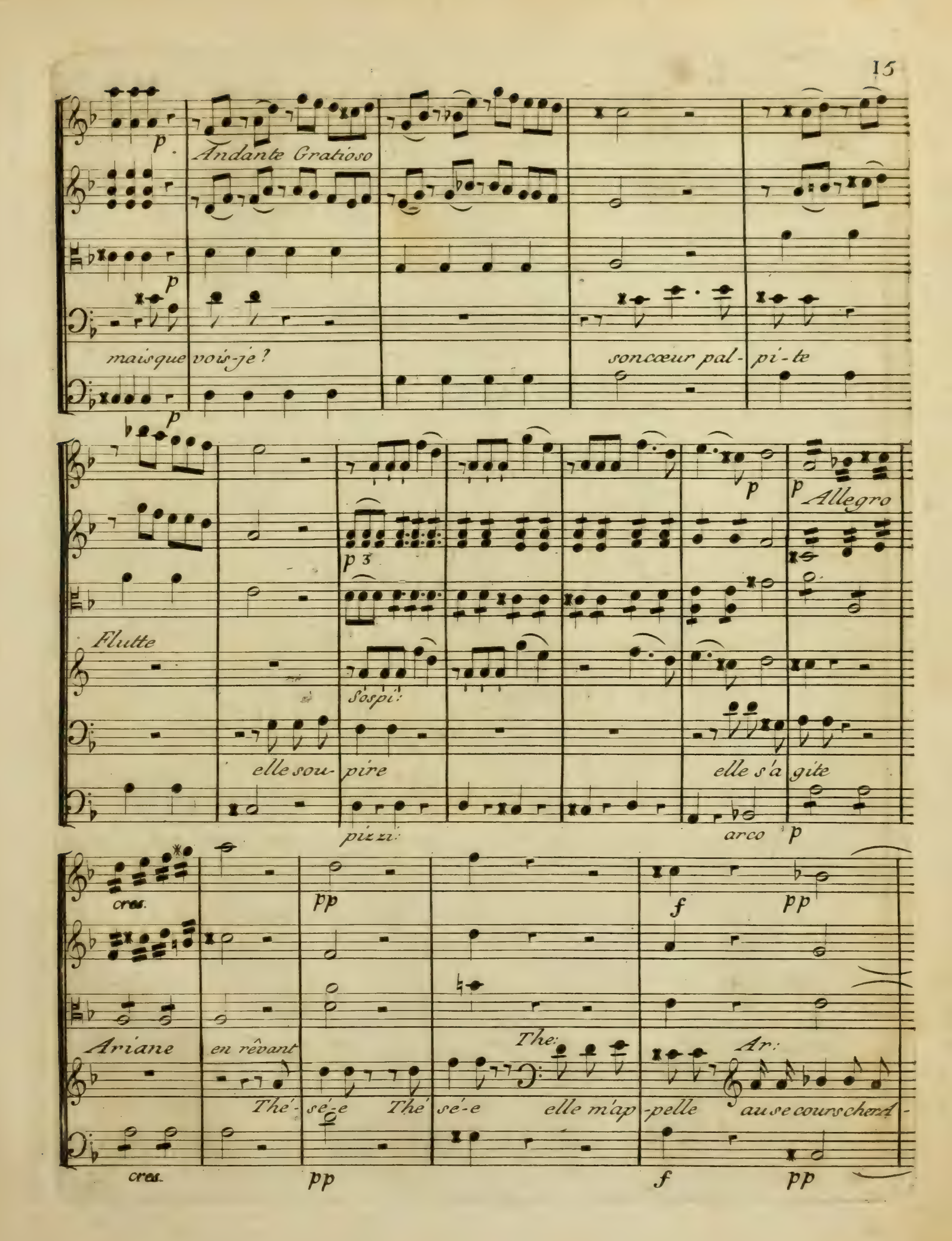
Vite
-vré ? elle a tout quitté pour me suivre sans elle je ne saurais
vivre et je la laisse-rais dans ces fu-nestes lieux en proie aux
f
vivement
monstres fu-ri- - -eux !
f


Allegro molto
Violini
Alto
Oboi
Corni in F.
Fagotti
Thésée
Basso
f
rinf
p
Non votre cruau - - té ne sera pointrem-
pli - e infle - xi - blesAtheni - ens sô d'un tri - but hon - - teux j'ai sau -

-vé ma pa - trie j'ai rem - pli mes de - - voirs et l'A - mour et l'A -

-mour a les siens non vôtre cruau - té ne - sera point remplie infle -


-xibles Athéni - ens si d'un tribut hon - teux j'ai sauvé ma pa - trie j'ai
sauvé ma pa - trie j'ai rem - pli mes de - voir et l'A - mour et l'A - mour à les siens



Andante Gratioso
maisque vois-je?
soncœur pal- pi-te
Flutte
Sospi:
elle sou- pire
elle s'a gite
pizzi:
arco
Allegro
cres.
Ariane
en rêvant
The:
Ar:
Thé- sé-e Thé sé-e elle m'ap -pelle au se cours cherA-
cres.



m f
The:
- mant vient d'ef-fendre A-ri - -ane ô fu-neste mo - ment mon A-ri-ane
m f
pp
m f
ah mon esprit s'é-gare ciel il m'a ban-donne ah bar-bare
m f
pp
A ri - ane objet de tous mes vœux qui moi t'abandon- -ner dans

Allegro molto
Oboë et Clarinette
Cors in E.
Tromp: in E.
Chœur des Atheniens
Arra-chons de ce lieu sau-vage arra-chonsdece
ce sé jour af- -freux. Arra - chons arra-chonsdece lieu sau-
Allegro molto

Bruit de Guere derriere le Théatre

lieu sau - -vage le plus in-tré - pi - de vain- - queur

- vage arra - chons



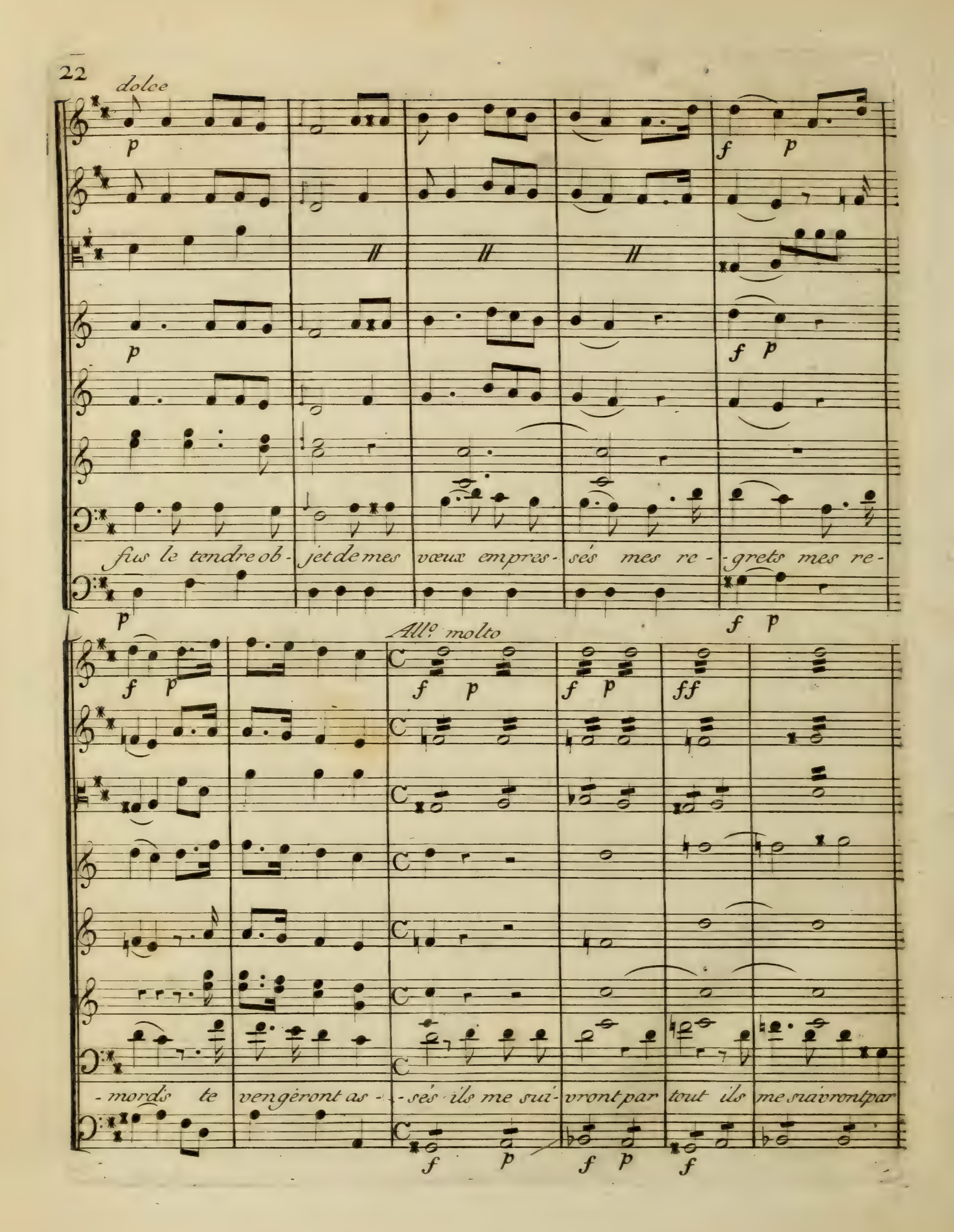
Tromp:
qu'en- tens - je ?
Violini
Allegro
f
Alto
Thésée
Ils m'ap-pellent en core
Ari-
Basso
- a - ne he- - las! il faut te fuir

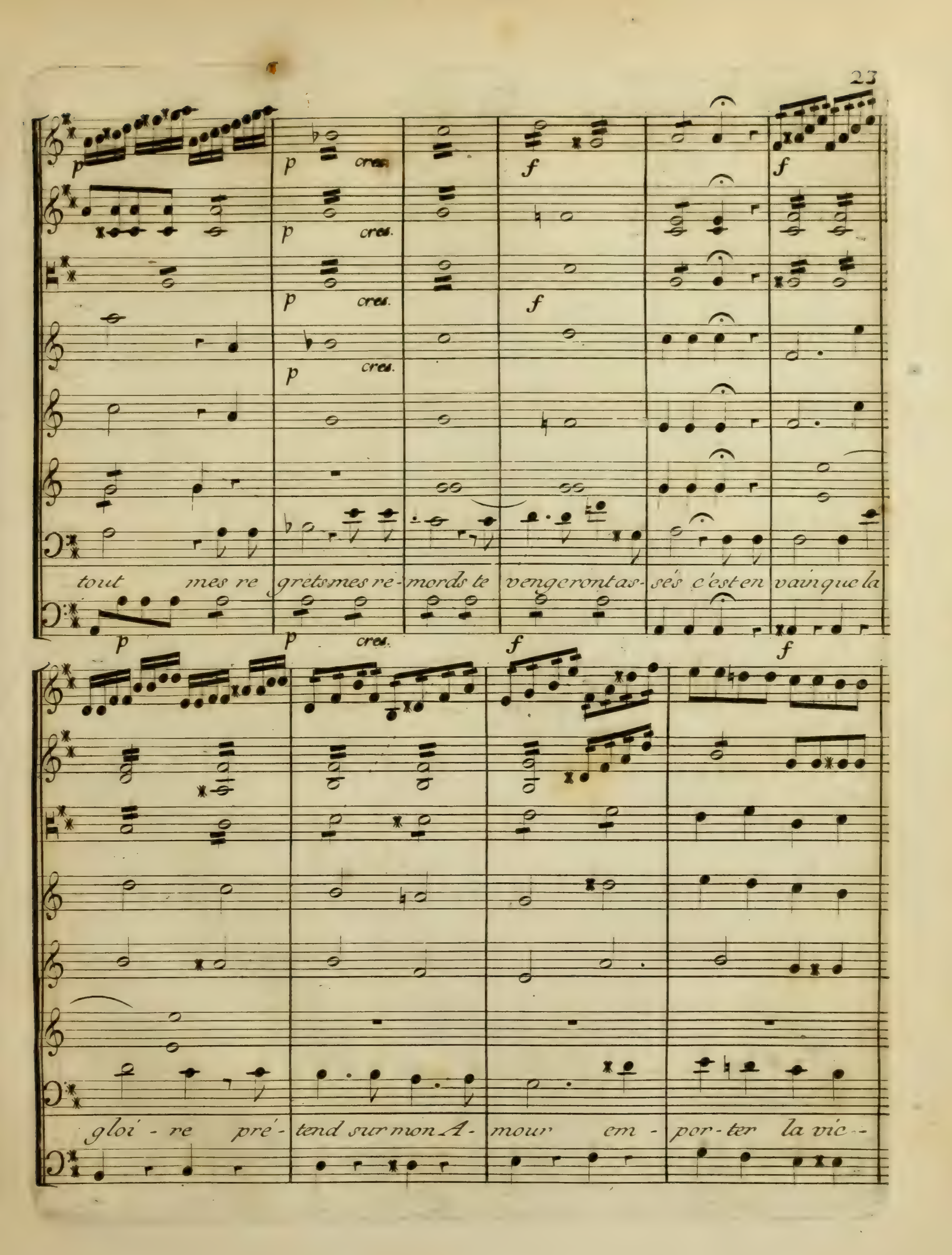


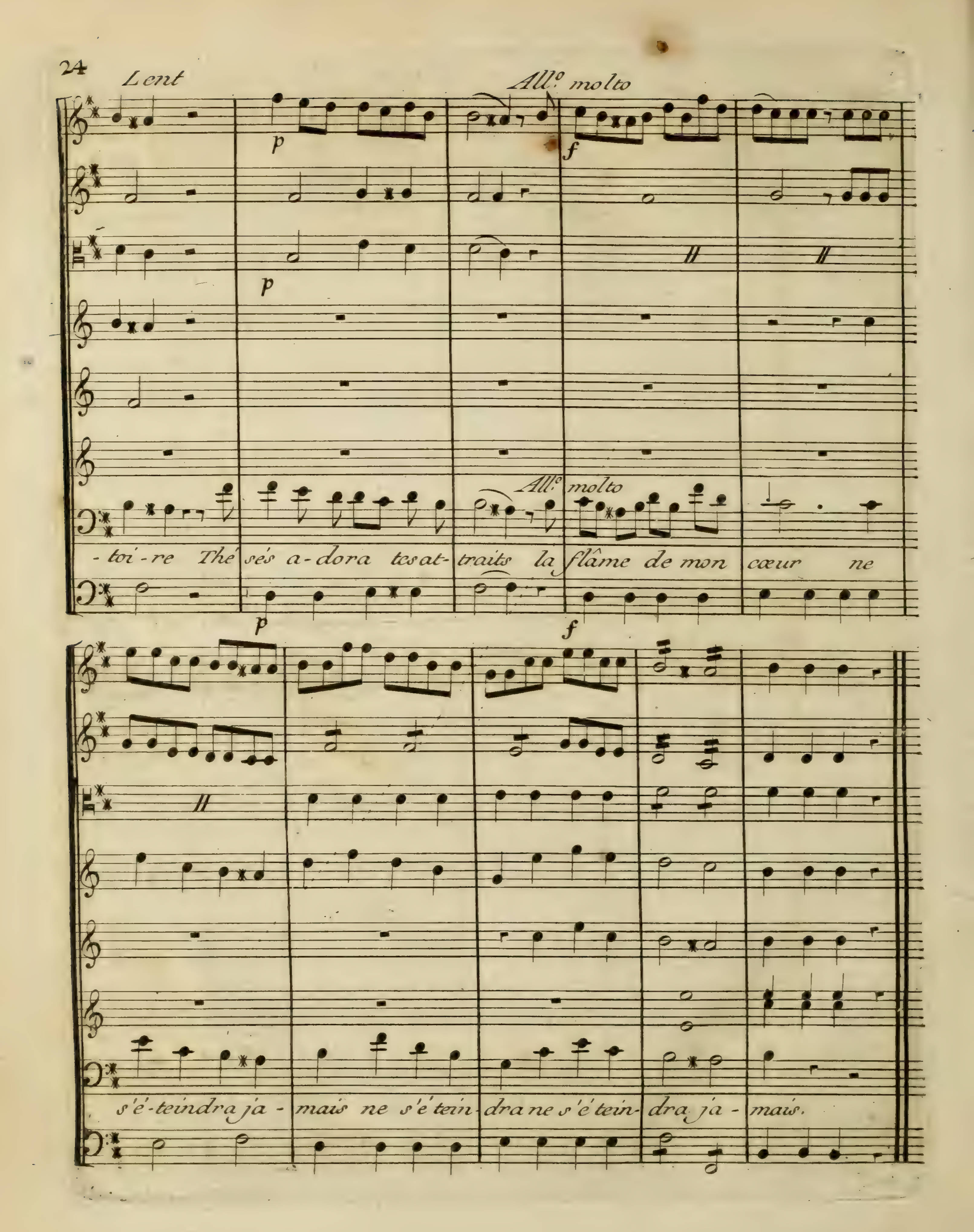
Poco lento
Violini
Alto
Oboi
Corni in D.
Thésée
Basso
p
f p
ô toi dont je tra-
-his la tendresse et la foi
toi qui ne connais point le tour-ment que j'en-

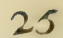


m f
p
f p
f p
f p
f p
-dure n'ir- rités jamais con-tre moi les Dieux qui
m f
p
f p
f p
vengent le par- jure les Dieux qui vengent le par-ju - re tu
f p


dolce
p
f p
fus le tendre ob - jet de mes vœux empres - sés mes re - grets mes re -
f p
All.o molto
f p
ff
- mords te vengèront as - - sés ils me sui - vront par tout ils me suivront par
f p
f p
f


p
p
cres.
f
f
p
cres.
p
cres.
f
p
cres.
tout mes re grets mes re-mords te vengeront as-sés c'est en vain que la
p
p
cres.
f
f
gloi - re pré - tend sur mon A - mour em - por-ter la vic-


Lent
Allº. molto
p
f
Allº. molto
-toi-re Thé sés a-dora tes at- traits la flâme de mon cœur ne
s'é-teindra ja - mais ne s'é tein- dra ne s'é tein- dra ja - mais.



Chœur des Athéniens

Allegro *Il faut transposer ce Chœur en Re.*

Violini

Alto

Oboi

f

Corni in C.

Tromp: in C.

Timpani in C:

Haute C:

Al- lons le cher - cher hâ - tons nous hâ - tons

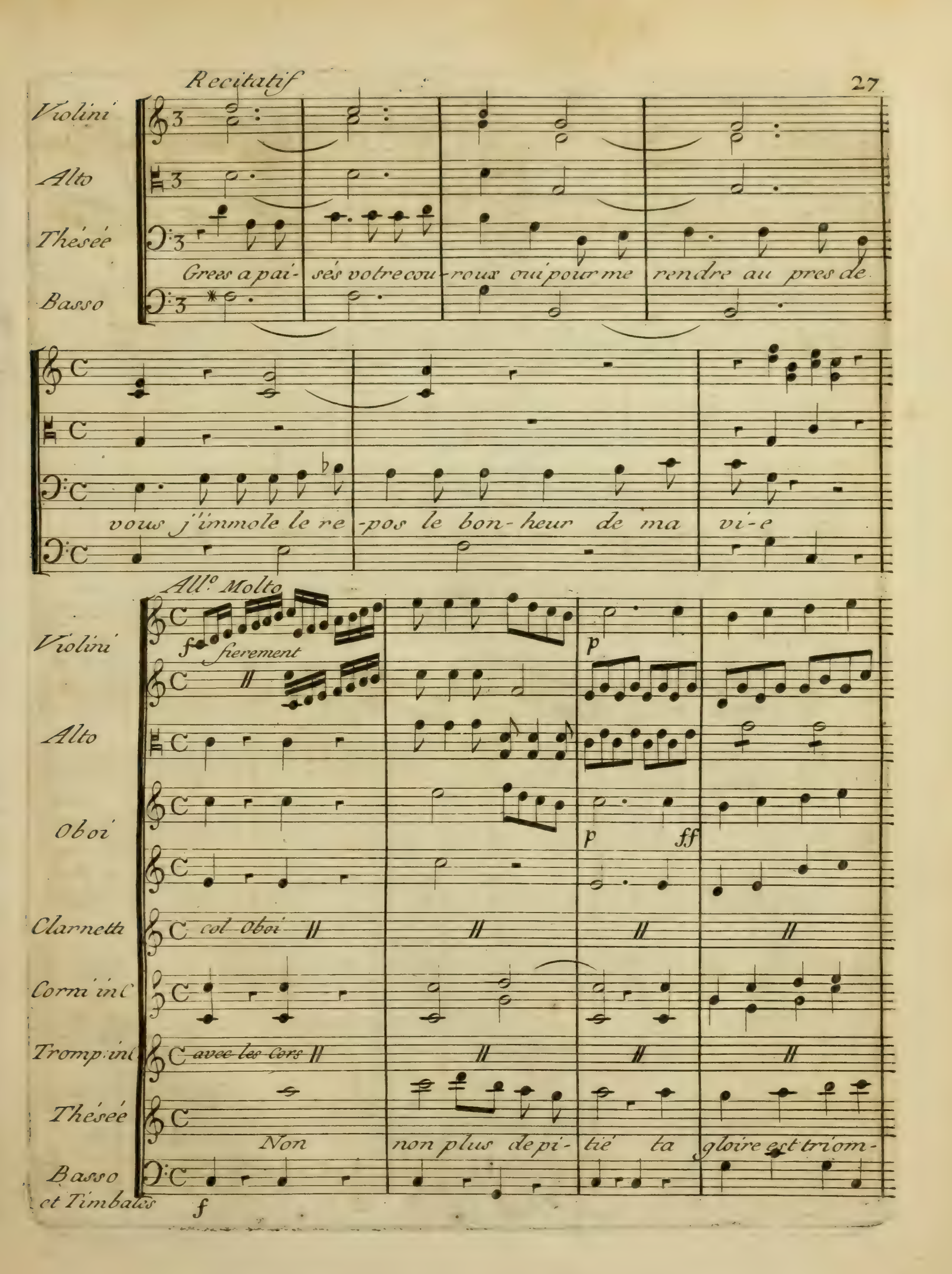
Taille

Basse

Basso

f Le Chœur paroit dans le fond du Theatre -


nous qu'il def- fende notre pa- trie qu'il def fen- de notre pa- -tri-e

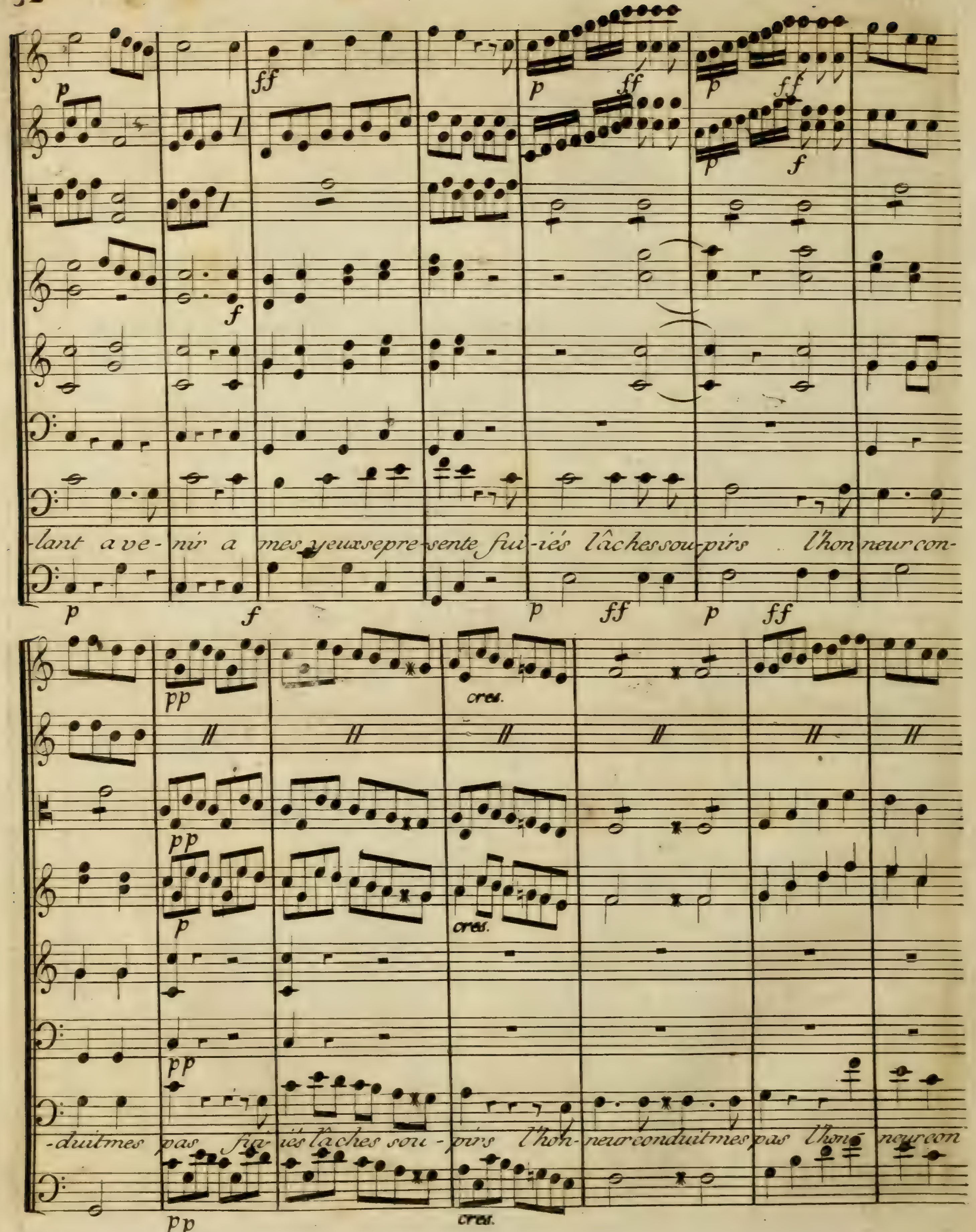

Recitatif
Violini
Alto
Thésée
Grecs apaisés votre courroux oui pour me rendre au pres de
Basso
vous j'immole le repos le bonheur de ma vie
All.° Molto
f fierement
p
p
ff
Oboi
Clarnetti
col Oboi
Corni in C
Tromp: in C
avec les Cors
Non non plus de pitié ta gloire est triom-
Basso et Timbales
f


oboi et Clar:
Cors et trom:
timbales
-phante un bril lantave-nir à mes yeux se pré sente fui- iés lâches sou pirs
Oboe
clar:
l'hon neur conduit mes pas
l'hon- neur conduit mes pas


p
p
Clarine: sans Oboë
p
p
Cors sans trom:
fui- iés lâ-ches sou-pirs l'hon neur conduit mes pas
f
cres.
f
ff
Oboë et Clar:
Oboë Clar:
Cors et trom:
je rede- viens hé- ros et je vole au com bat et je vole au com bat
cres.

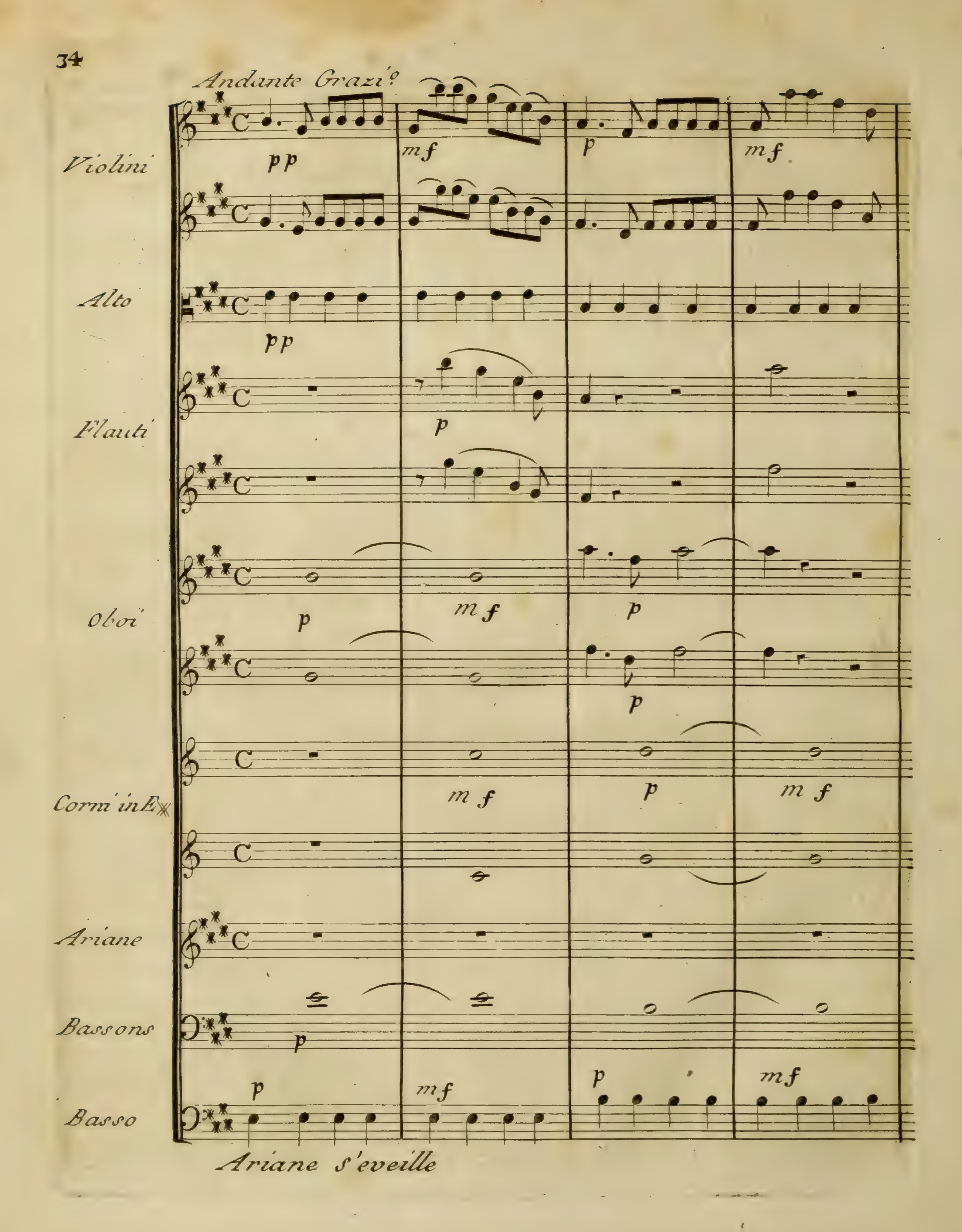

non non plus de pi - tié la gloire est triom - phante non
Bassons
Basse
Clar:
Cors
Bassons
non plus de pi- tié la gloire est triom- phante fui- iés là - ches sou-
f
p

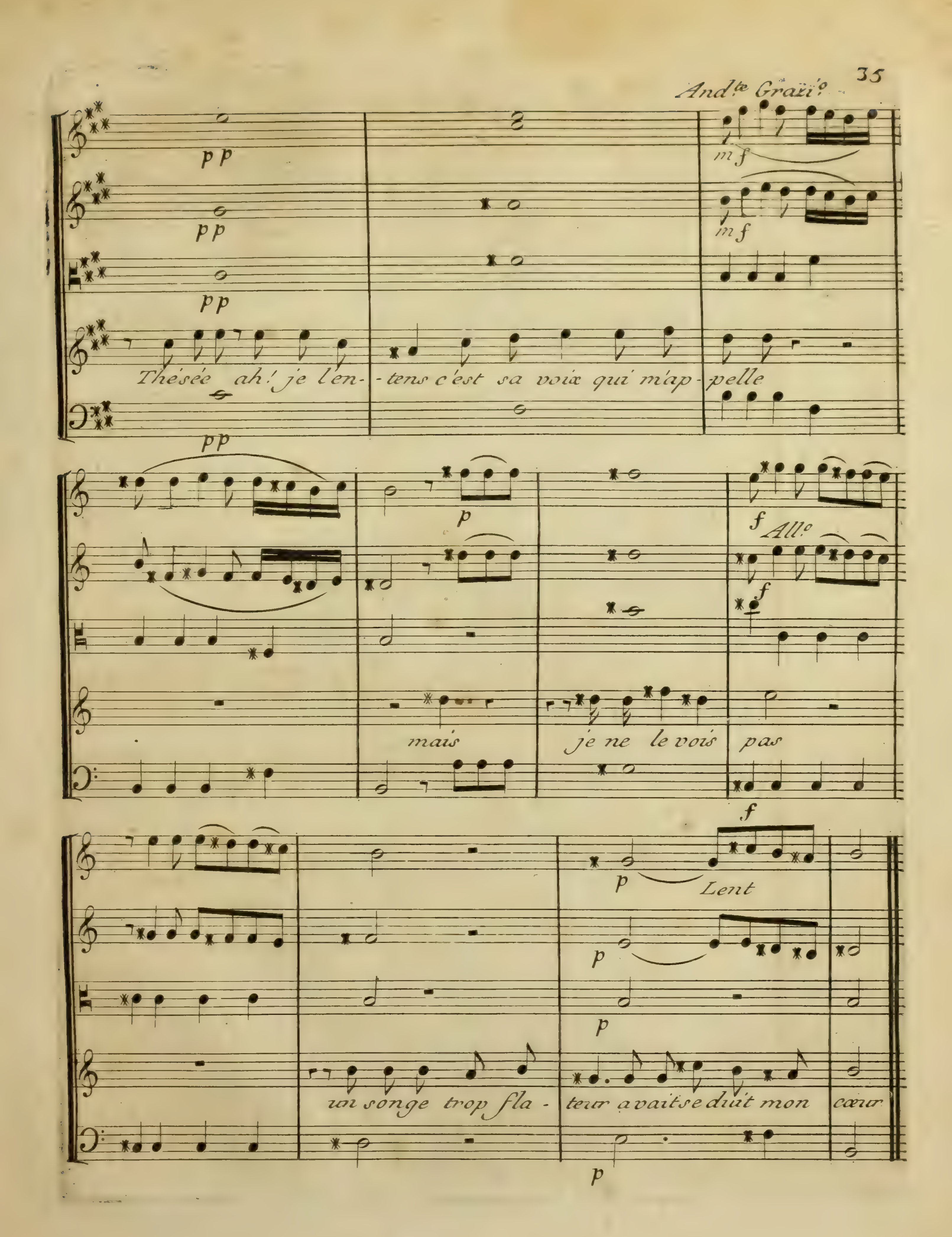

Oboe et Clar:
Cors et Tromp:
-pirs l'honneur conduit mes pas l'hon-neur l'hon-neur conduit mes pas
Oboe et Clar:
Cors et Tromp:
Timb:
non non plus de pi - tié la gloire est triom - phante un bril-


-lant a ve- nir a mes yeux se pre-sente fui-iés lâches sou-pirs l'hon neur con-
-duit mes pas fui-iés lâches sou - pirs l'hon-neur conduit mes pas l'hon- neur con



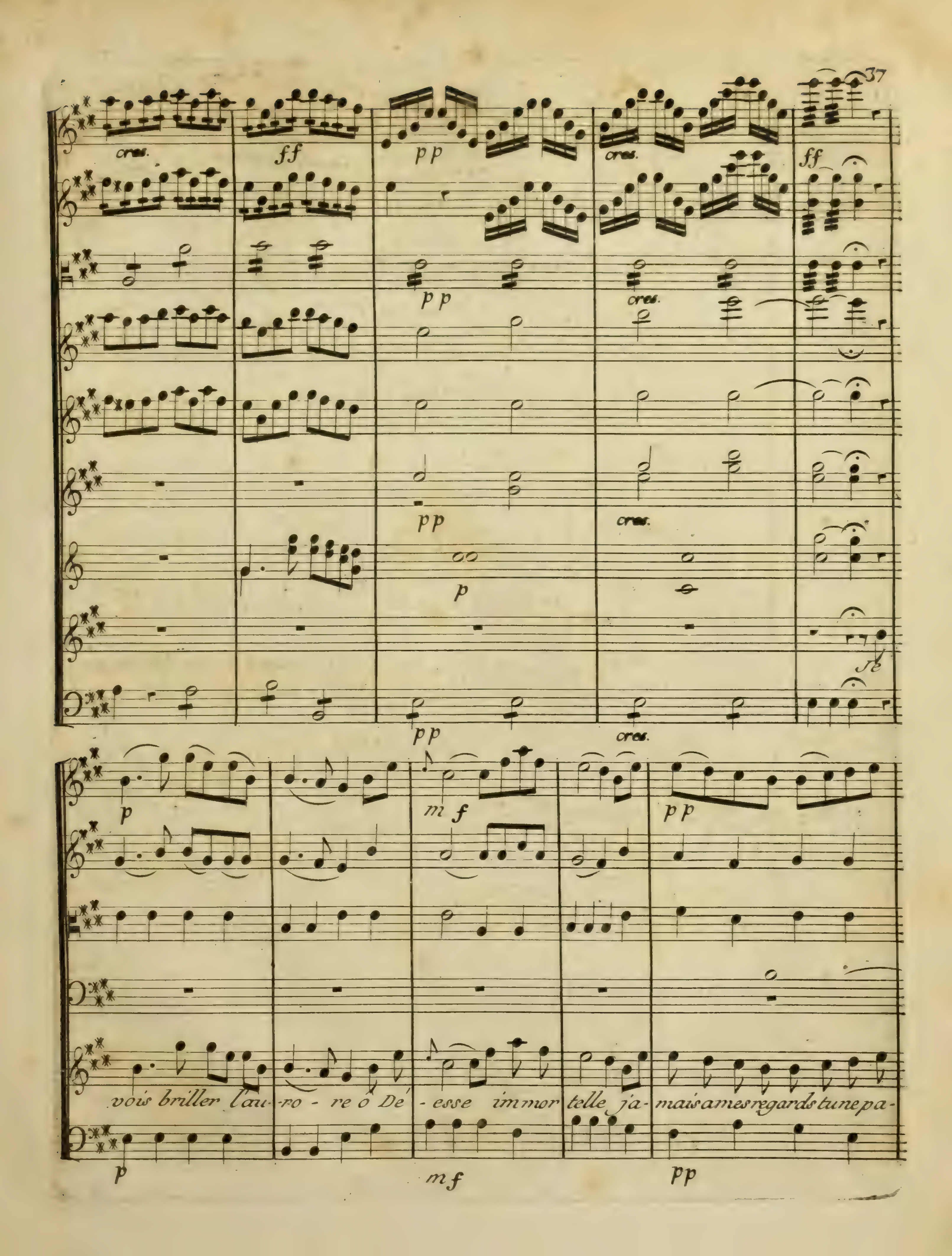
il s'enva et fait signe aux Atheniens de le suivre


Andante Grazi.o
Violini
pp
mf
p
mf
Alto
pp
Flauti
p
Oboi
p
mf
p
p
Corni in E♯
mf
p
mf
Ariane
Bassons
p
Basso
p
mf
p
mf
Ariane s'eveille


And.te Grazi.o
pp
mf
Thésée ah! je l'en- -tens c'est sa voix qui m'ap- -pelle
p
f
All.o
mais je ne le vois pas
Lent
un songe trop fla - teur avait seduit mon cœur

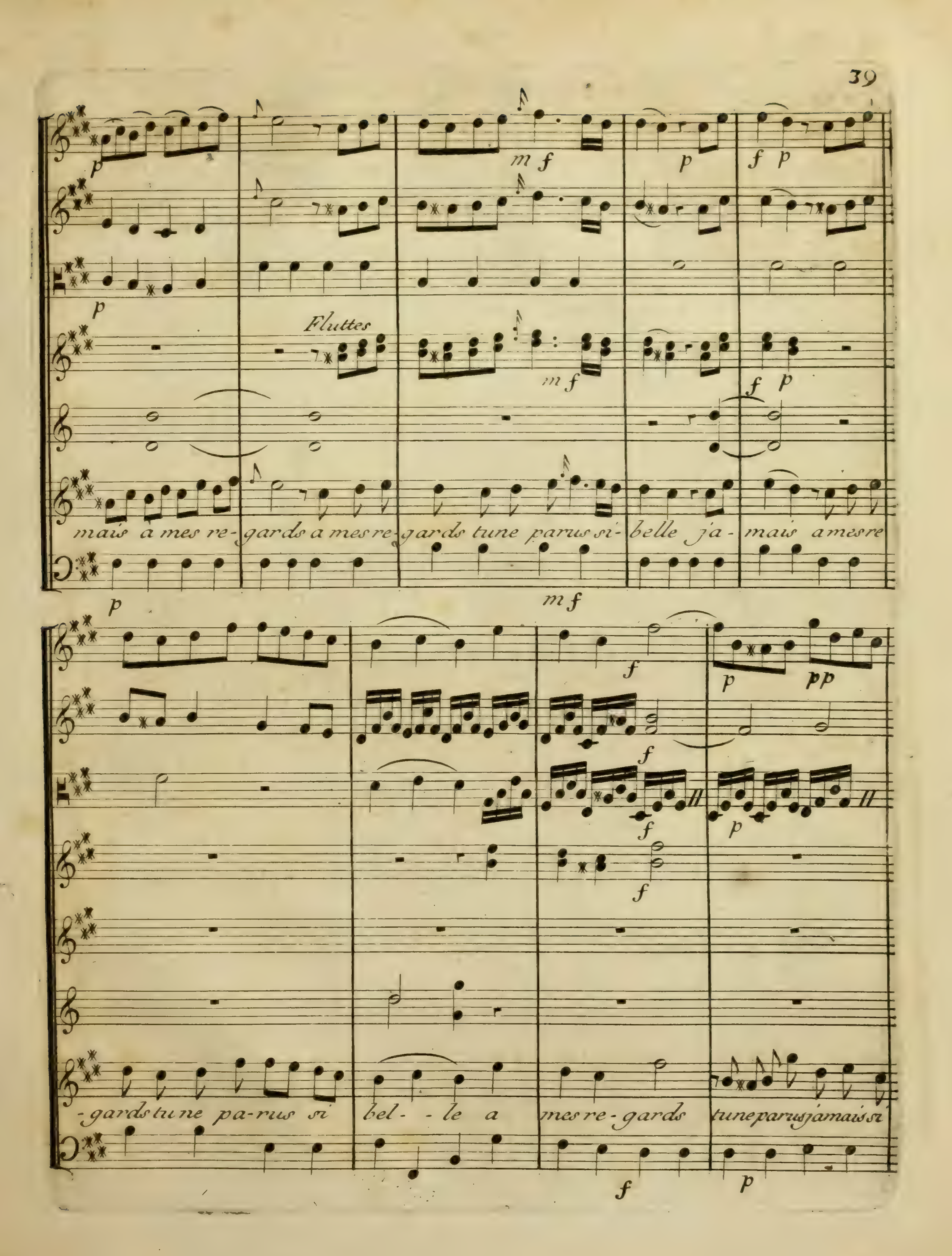


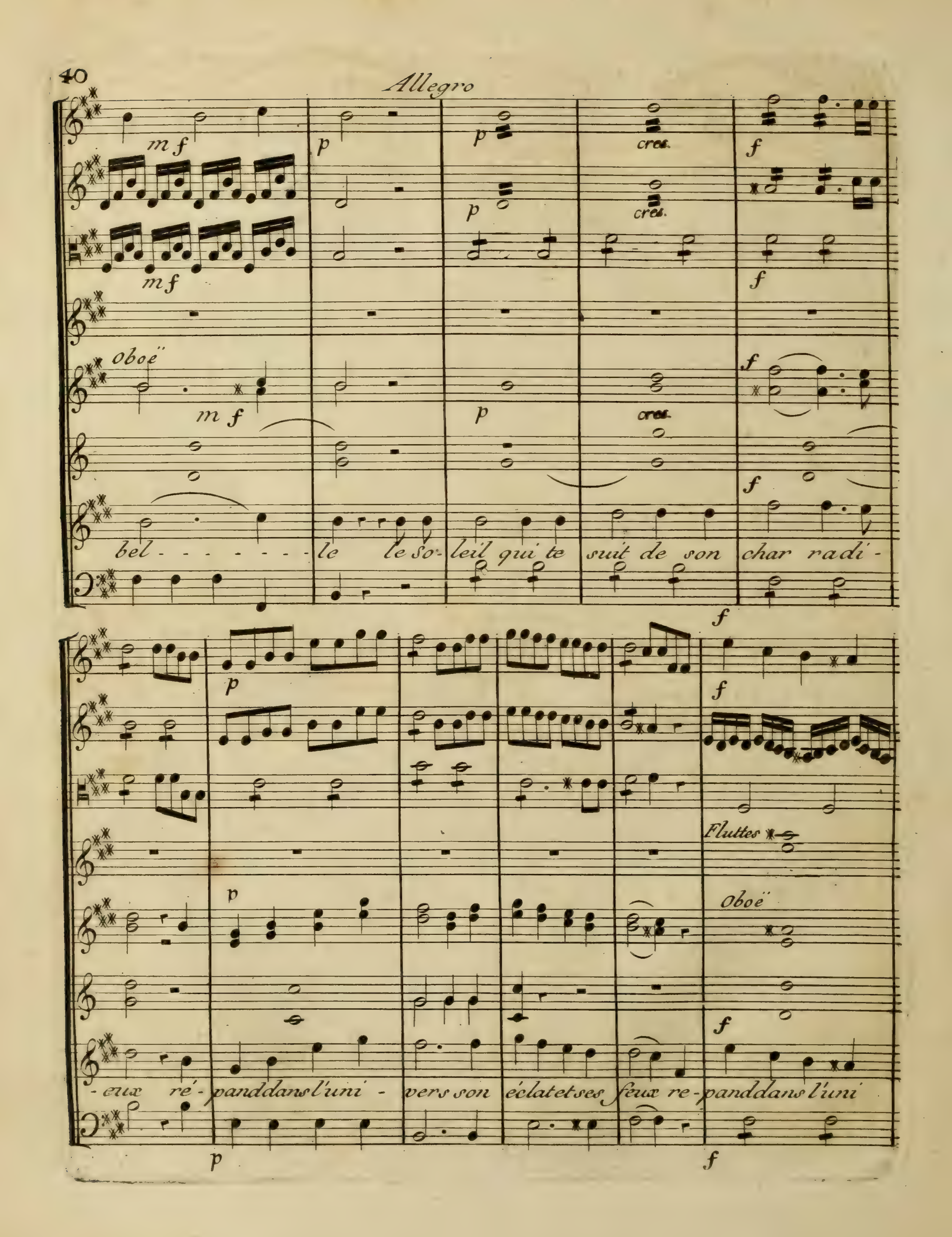
Andte Gratioso
Violini
Alto
Flauti
Oboi
Corni mi ×
Basso
p
mf
col V.
cres.
pp
Le Jour insensiblement


37
cres.
ff
pp
cres.
ff
pp
cres.
pp
cres.
p
Je
pp
cres.
p
m f
pp
vois briller l'au-ro - re ô Dé - esse immor telle ja- mais ames regards tu ne pa-
p
mf
pp



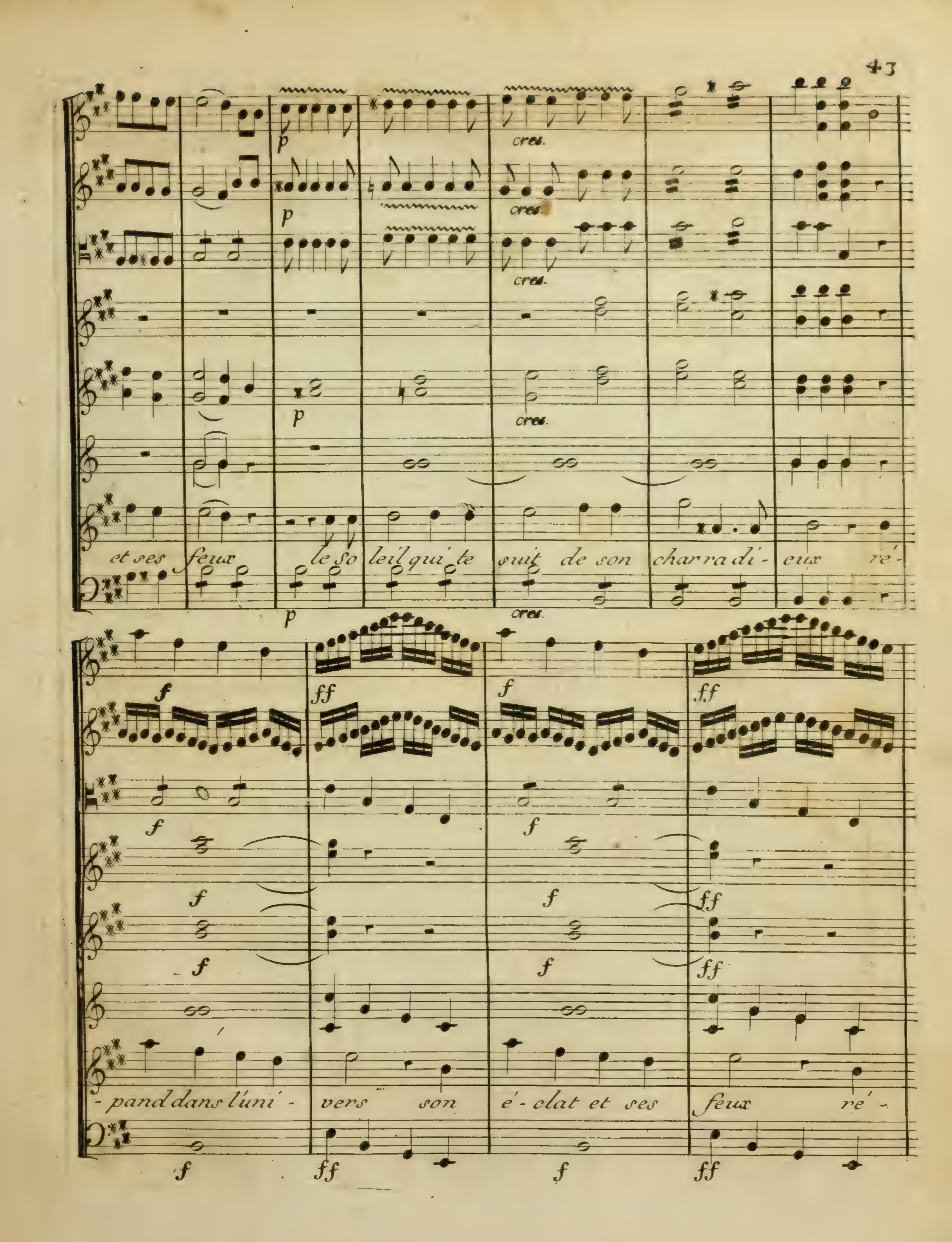
mf
p
rinf
- russi bel - le jamais a mes re - gards tu ne parus jamais si bel - - - - -
m f
p
p
mf
- le je vois briller l'au - ro - - re ô Dé - esse im - mor - - tel - le ja
p
mf


Fluttes
mais a mes re-gards a mes re-gards tu ne parus si-belle ja-mais a mes re
-gards tu ne pa-rus si bel- -le a mes re-gards tu ne parus jamais si

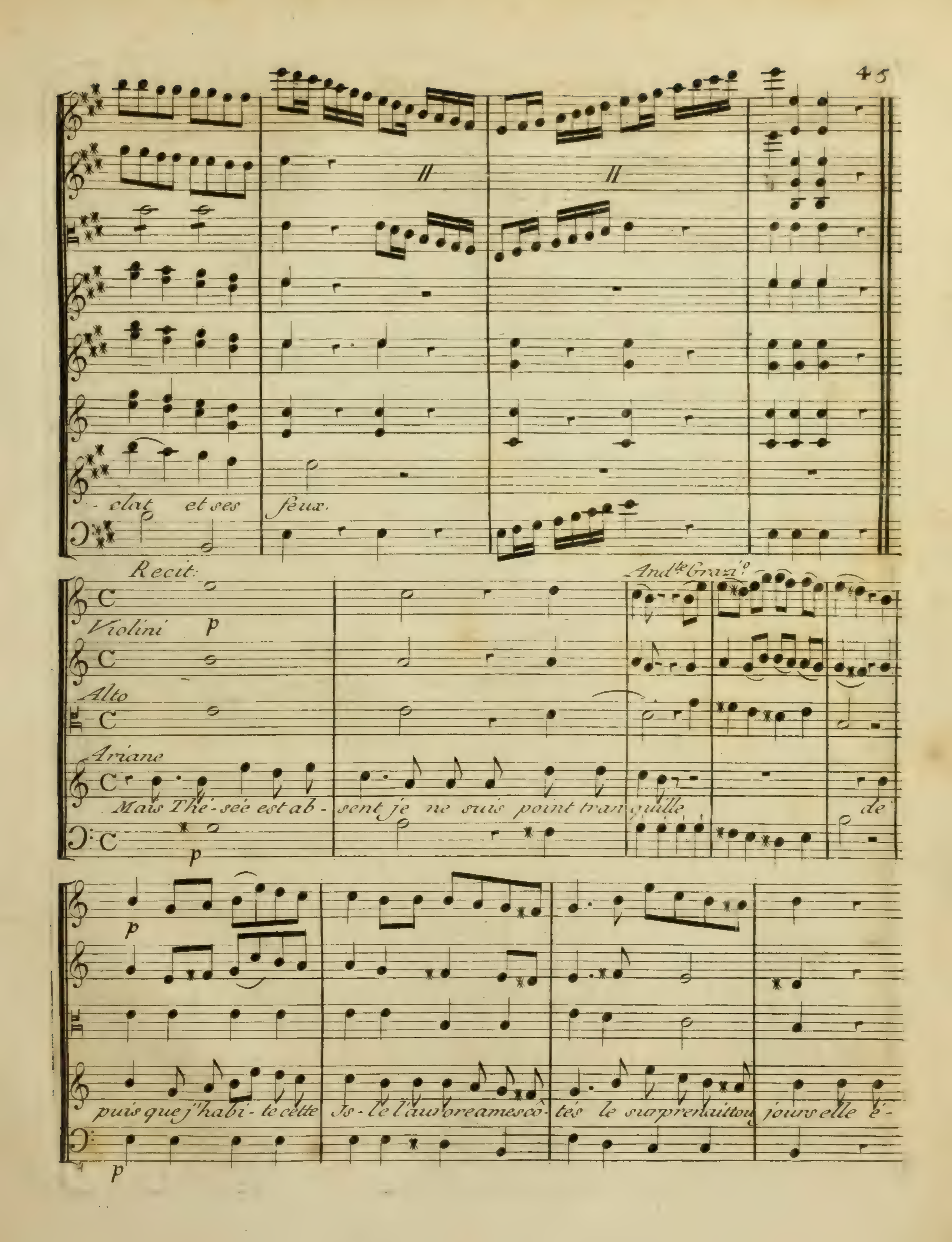

Allegro
mf
p
p
cres.
f
p
cres.
mf
f
Oboë
mf
p
cres.
f
f
bel - - - - - - - le le so-leil qui te suit de son char radi-
f
p
f
Fluttes
p
Oboë
f
-eux ré-panddans l'uni - vers son éclatet ses feux re-panddans l'uni
p
f

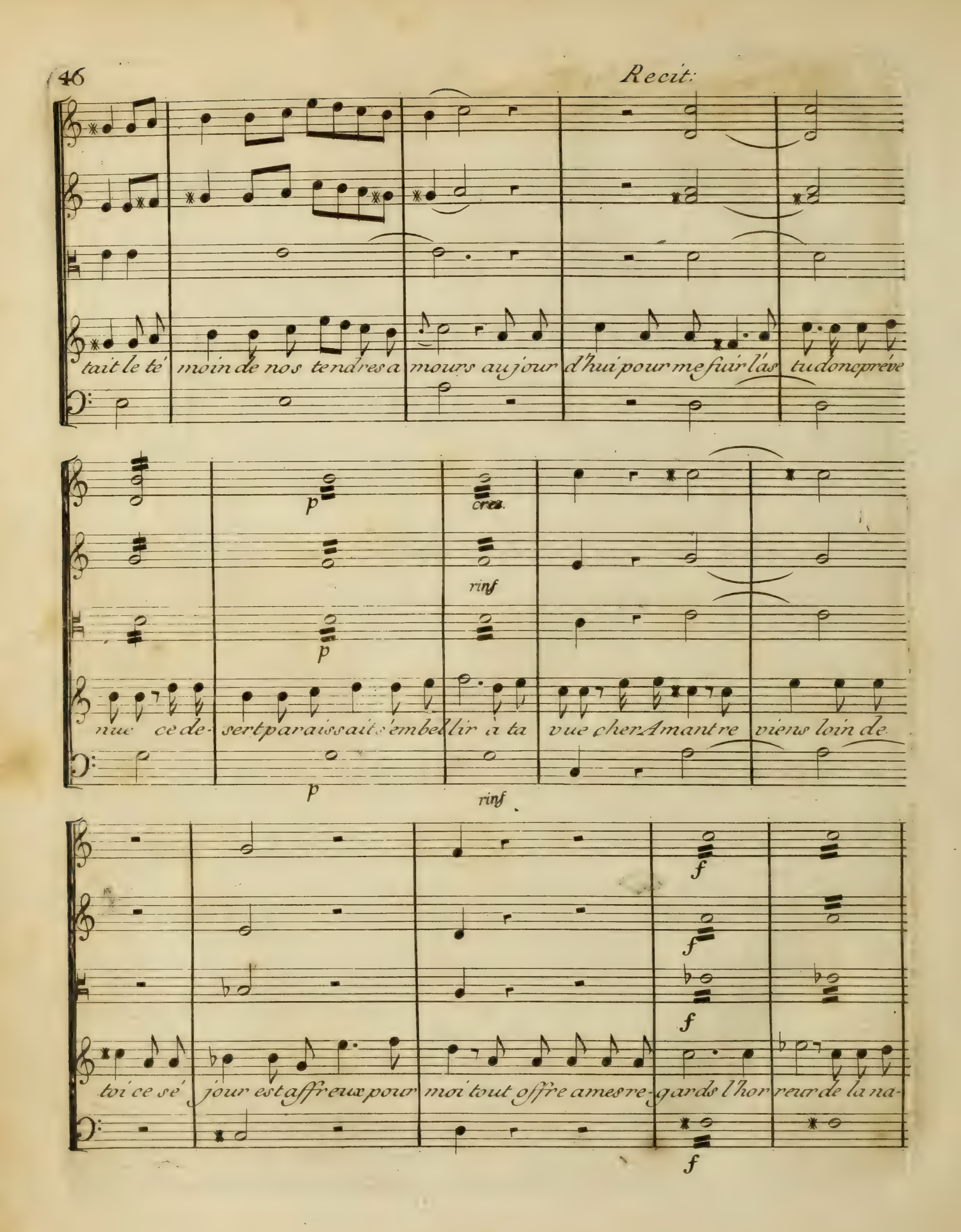

ff
f
ff
- vers son é-clat et ses feux ré - panddans l'uni-
ff
f
ff
cres.
Col b.
cres.
p
- vers son é- clat et ses feux ré panddans l'uni- vers son é - clat son é
p
cres.
f
f
f

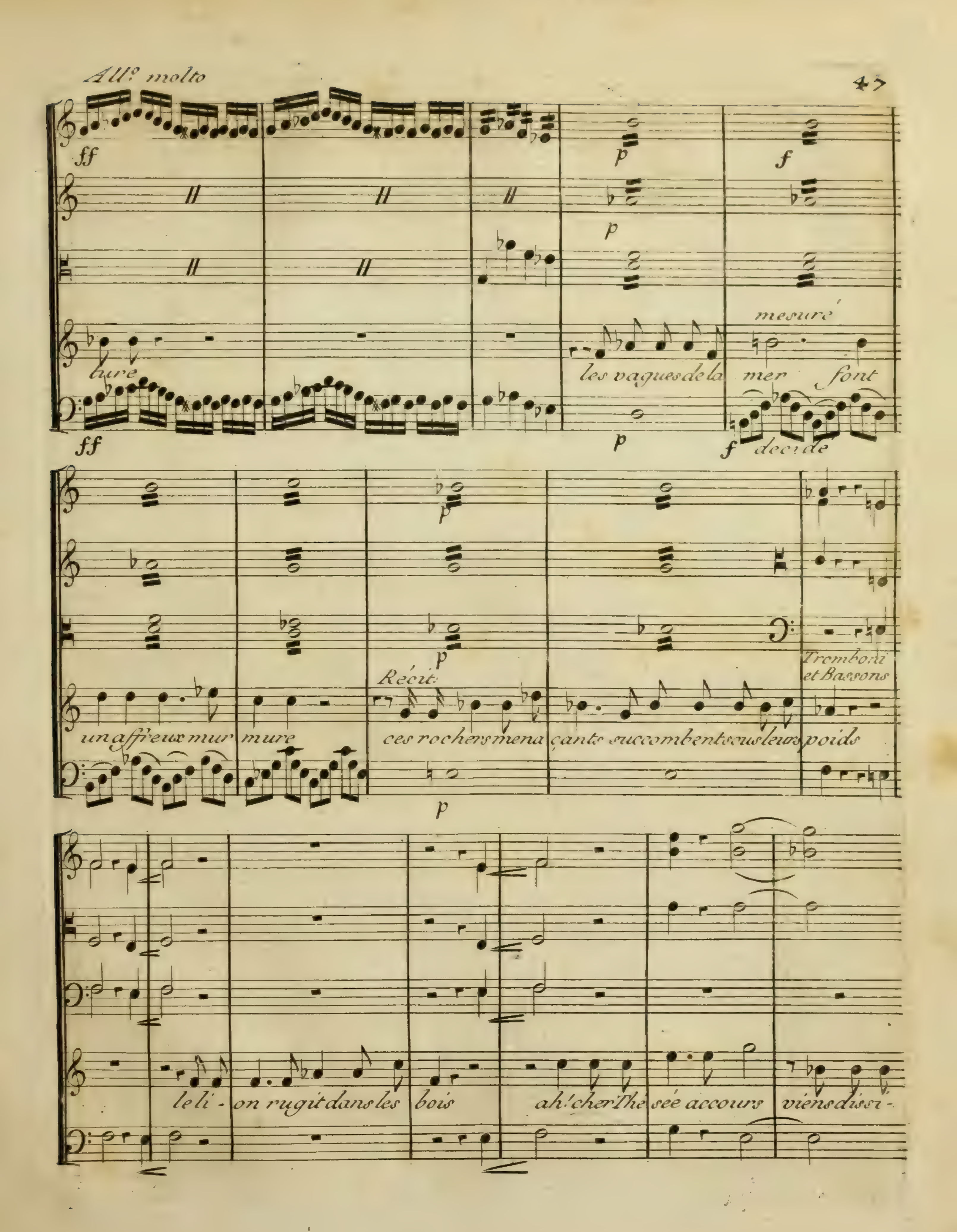

clat et ses feux
le so- leil qui te
suit de son Char ra-di- -eux ré- pand dans l'uni- vers son éclat

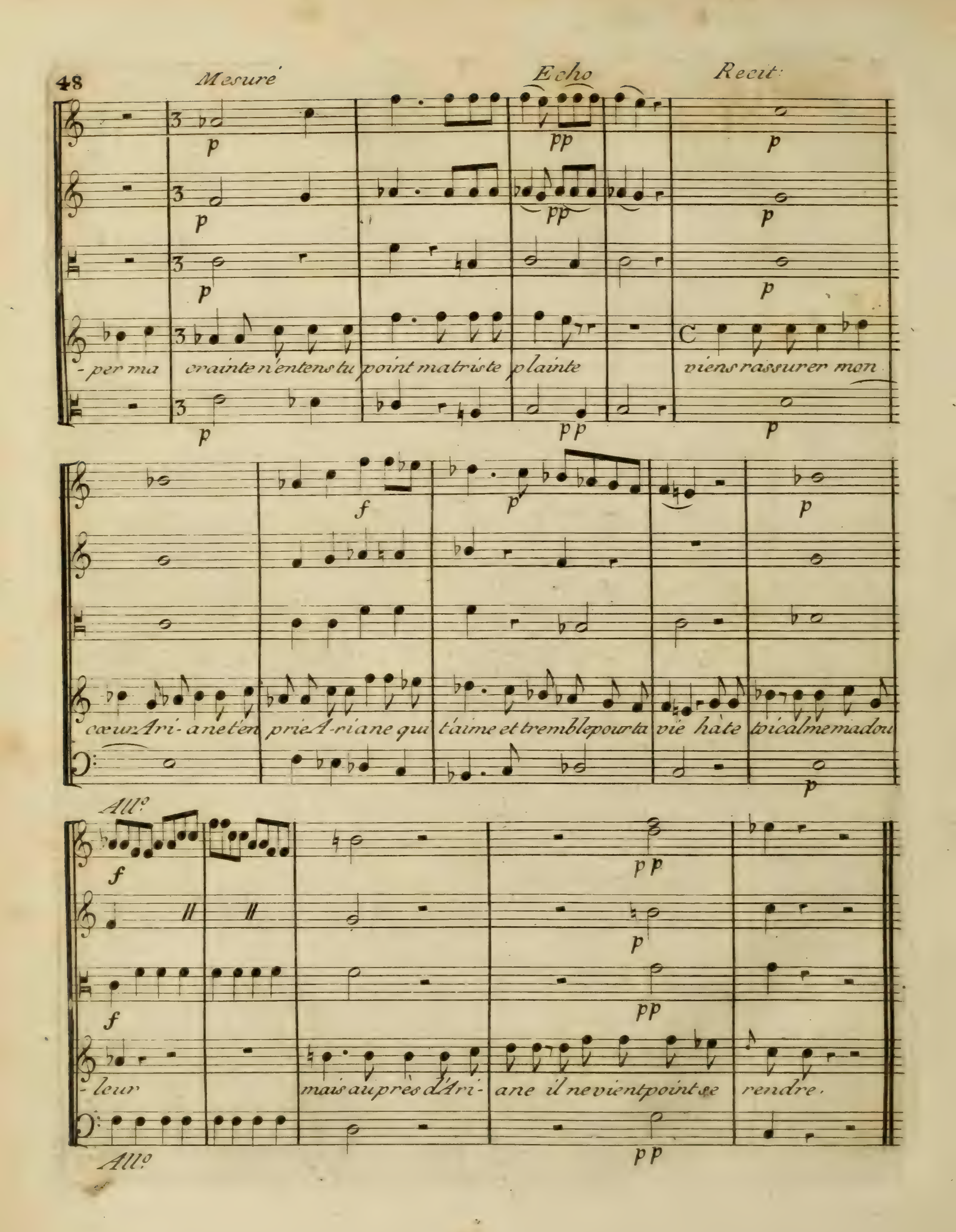

p
cres.
f
ff
et ses feux le So leil qui te suit de son char ra di - eux ré -
- pand dans l'uni - vers son é - clat et ses feux ré -


p
f
p
cres.
p
f
p
cres.
p
-panddansl'uni
vers son é-
clat et ses
feux ré
panddans l'uni-
verstoutsoné-
p
f
p
cres.
p
cres.
p
cres.
cres.
p
- clatson é
clat et ses
feux ré-
panddansl'uni-
verstoutsoné-
clatson é-
p
cres.


- clat et ses feux.
Recit:
Violini
p
Alto
Ariane
Mais Thé - sée est ab - sent je ne suis point tran quille
And.te Grazi.o
de
p
puis que j'habi - te cette Is - le l'aurore a mes cô - tés le surprenait tou jours elle é -
p

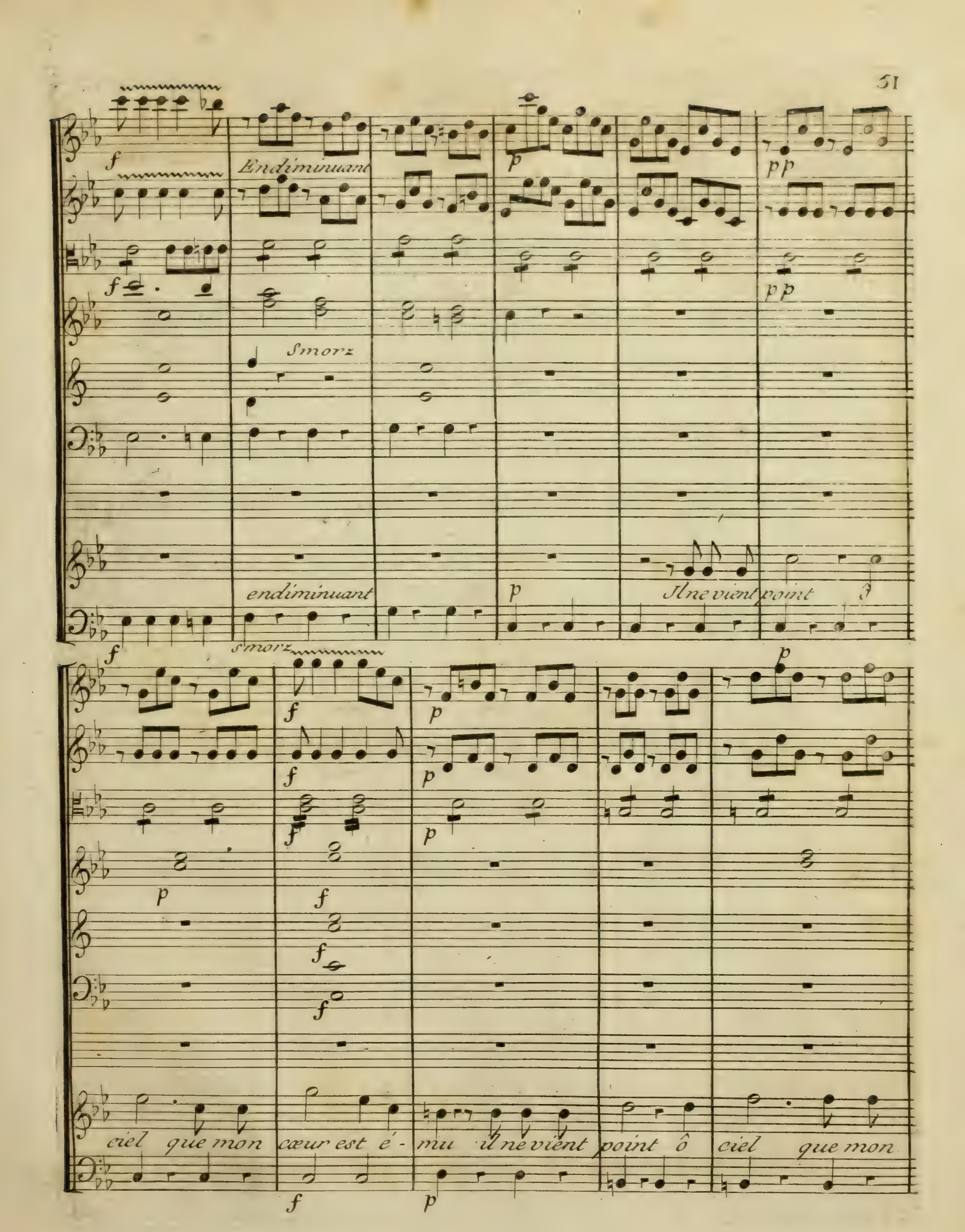

tait le té moin de nos tendres a mours au jour d'hui pour me fuir l'as tu donc prévé
p
cres.
rinf
nue ce de- sert paraissait s'embellir à ta vue cher Amant re viens loin de
f
toi ce sé jour est affreux pour moi tout offre a mes re- gards l'hor reur de la na-


All.º molto
ff
p
f
mesuré
lure
les vagues de la mer font
décidé
un affreux mur mure
Récit:
ces rochers menaçants succombent sous leurs poids
Tromboni et Bassons
le li - on rugit dans les bois
ah! cher Thésée accours viens dissi-


Mesuré
Echo
Recit:
-per ma
crainte n'entens tu point ma triste plainte
viens rassurer mon
cœur Ari-ane t'en prie Ariane qui t'aime et tremble pour ta vie hâte toi calme ma dou
All°
-leur
mais auprès d'Ari-ane il ne vient point se rendre.
All°


Poco lento
Violini
Alto
Flauto
Corni E.B.
Fagotti
Ariane
Basso
Vous qui l'avés sau- vé par mes tendres se- cours Dieux puis- sant dai
-gnés le def- fendre veil- lés en core sur ses jours veillés en co - re sur ses


Recit:
p
rinf
Recit:
jours veillés en
core sur ses
jours quelque
monstre en fureur peut ici le sur-
rinf
Allº Agitato
Violini
Alto
oboi
Corni E.B
Fagotti
Ariane
Basso
prendre
p
f
Allº Agitato



Endiminuant
Smorz
endiminuant
Il ne vient point
smorz
ciel que mon cœur est é - mu il ne vient point ô ciel que mon

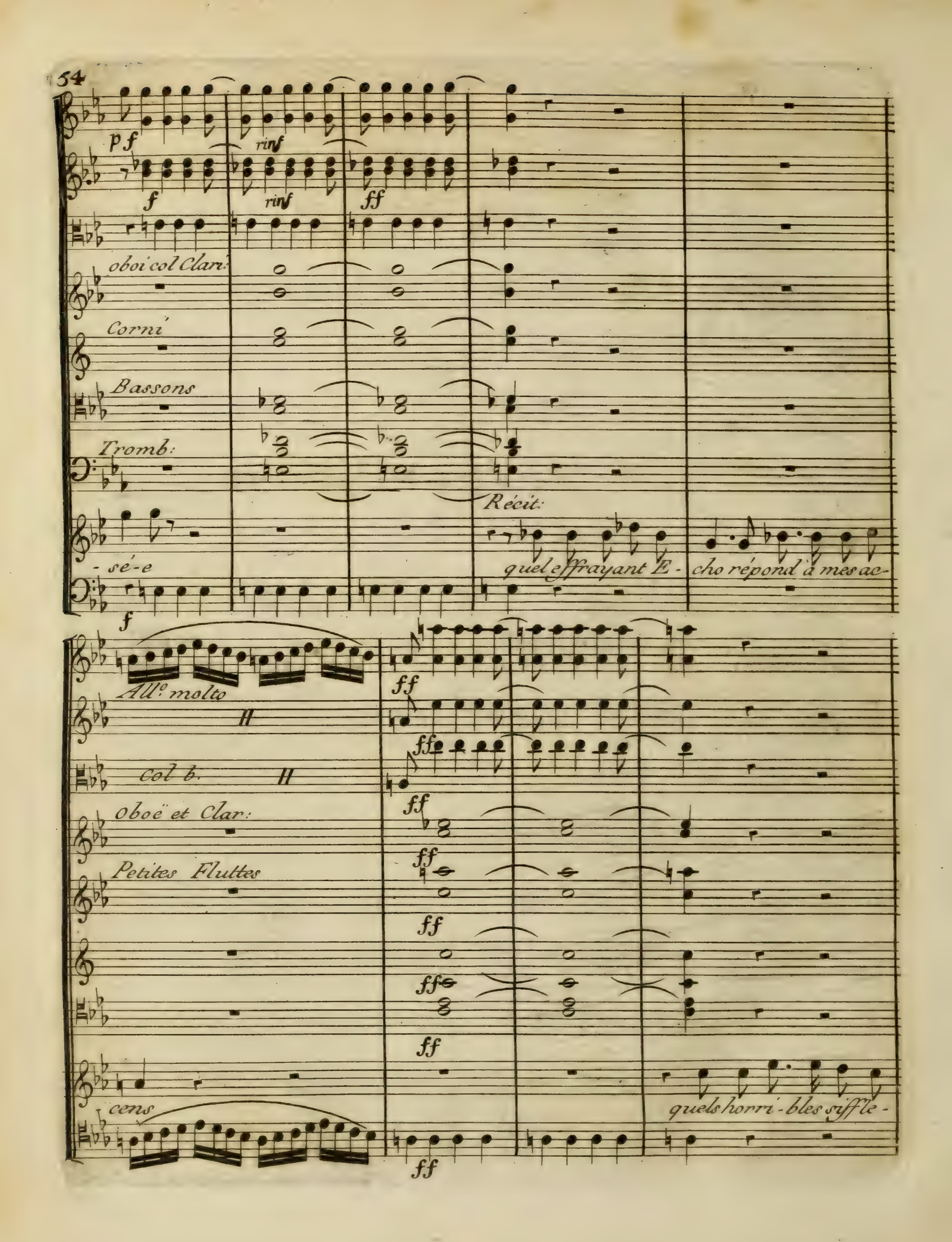
cœur est é mu Thé - sée en tens mes cris ah qu'estu de - ve -

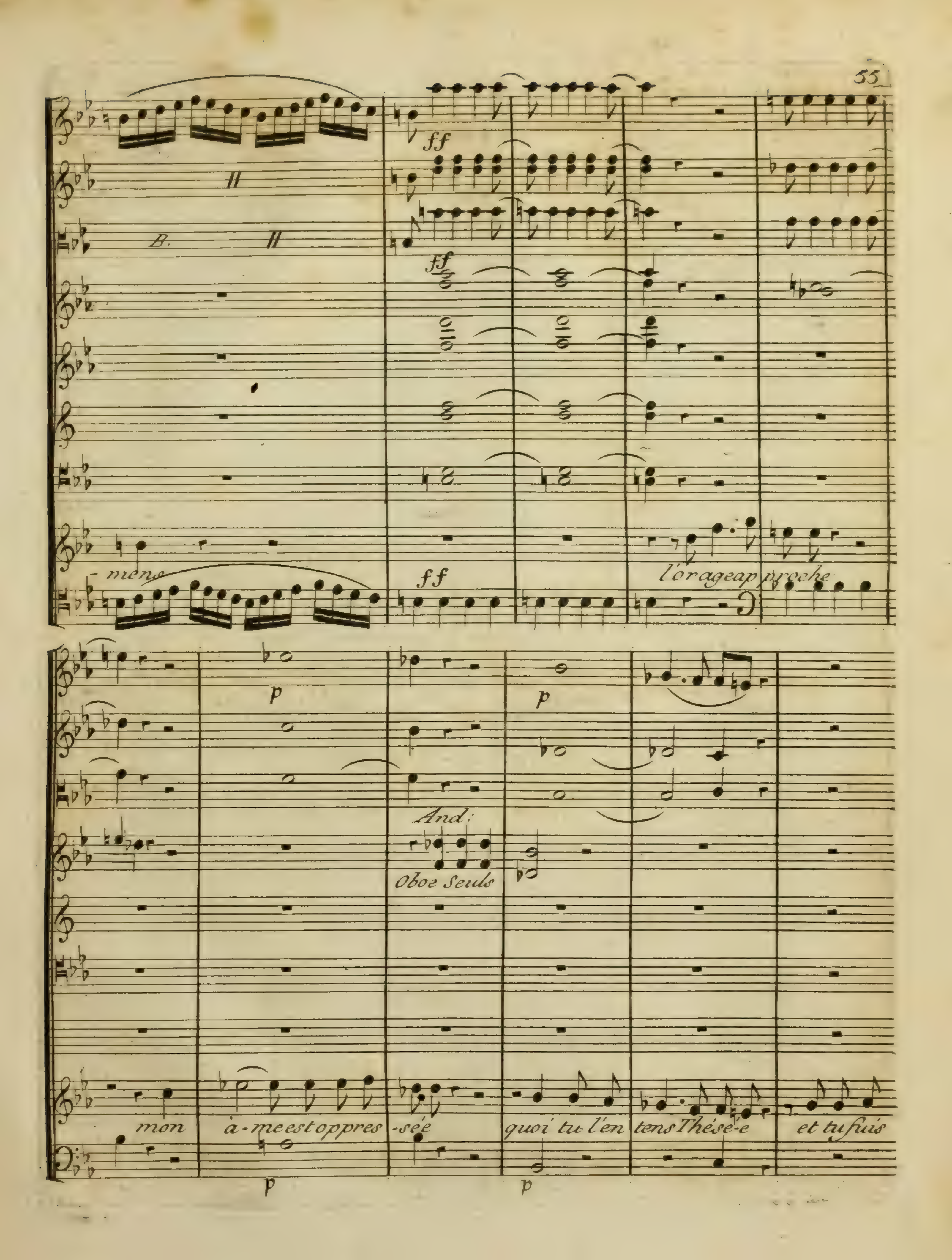
col B.

col b.

- nu qui peut te re - te - nir re viens mon cher Thé -

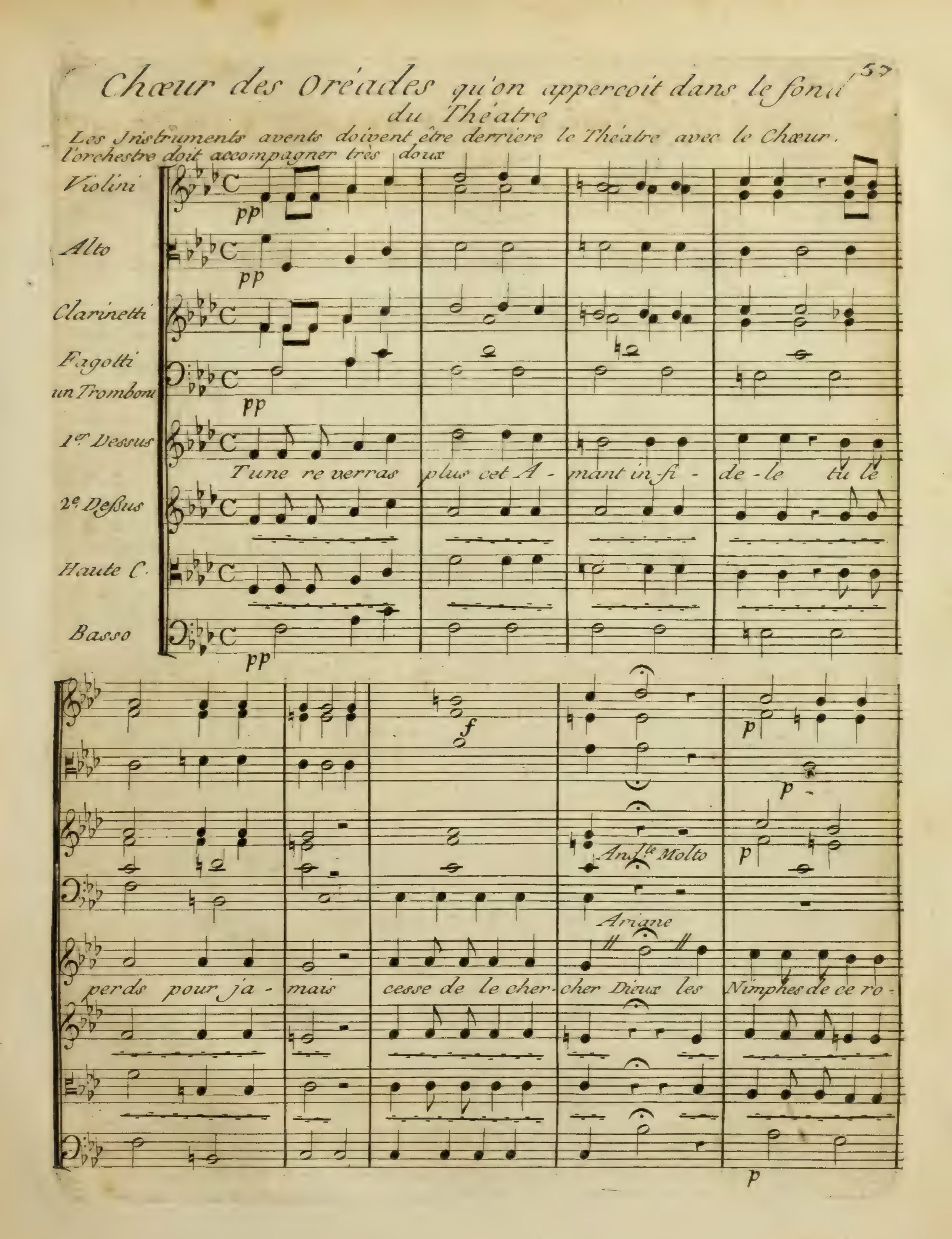

ff
p
ff
p
f
cres.
-sée re-
viens mon cher The-
sé-e
mon cher Thé-
sée re-
-viens mon
cher Thé-
sée re-
viens mon
cher Thé-
sée mon cher Thé

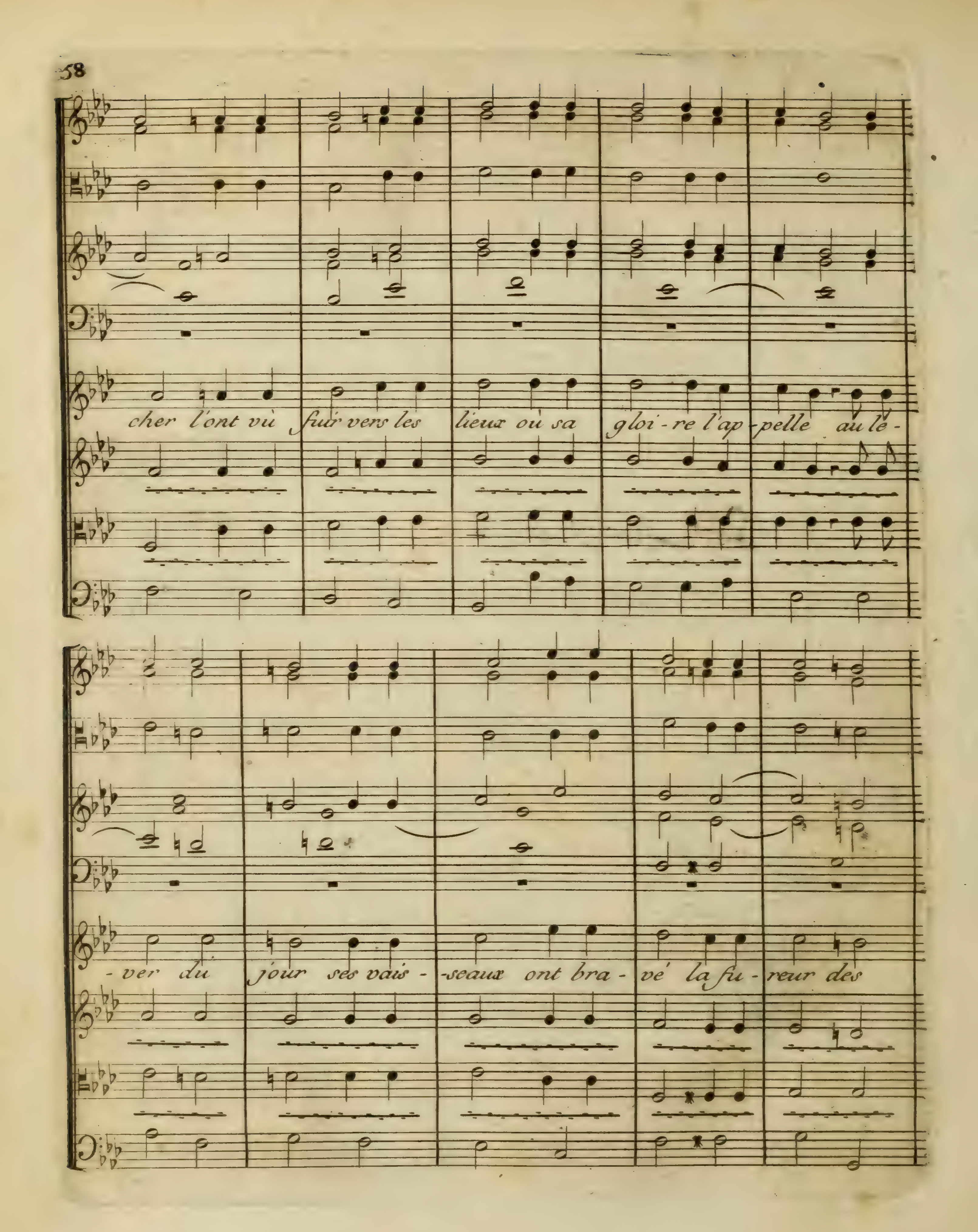

pf
f
rinf
rinf
ff
oboi col Clari:
Corni
Bassons
Tromb:
Récit:
-sé-e
quel effrayant E-
cho répond à mes ac-
f
All.o molto
ff
col b.
Oboë et Clar:
Petites Fluttes
cens
quels horri-bles siffle-

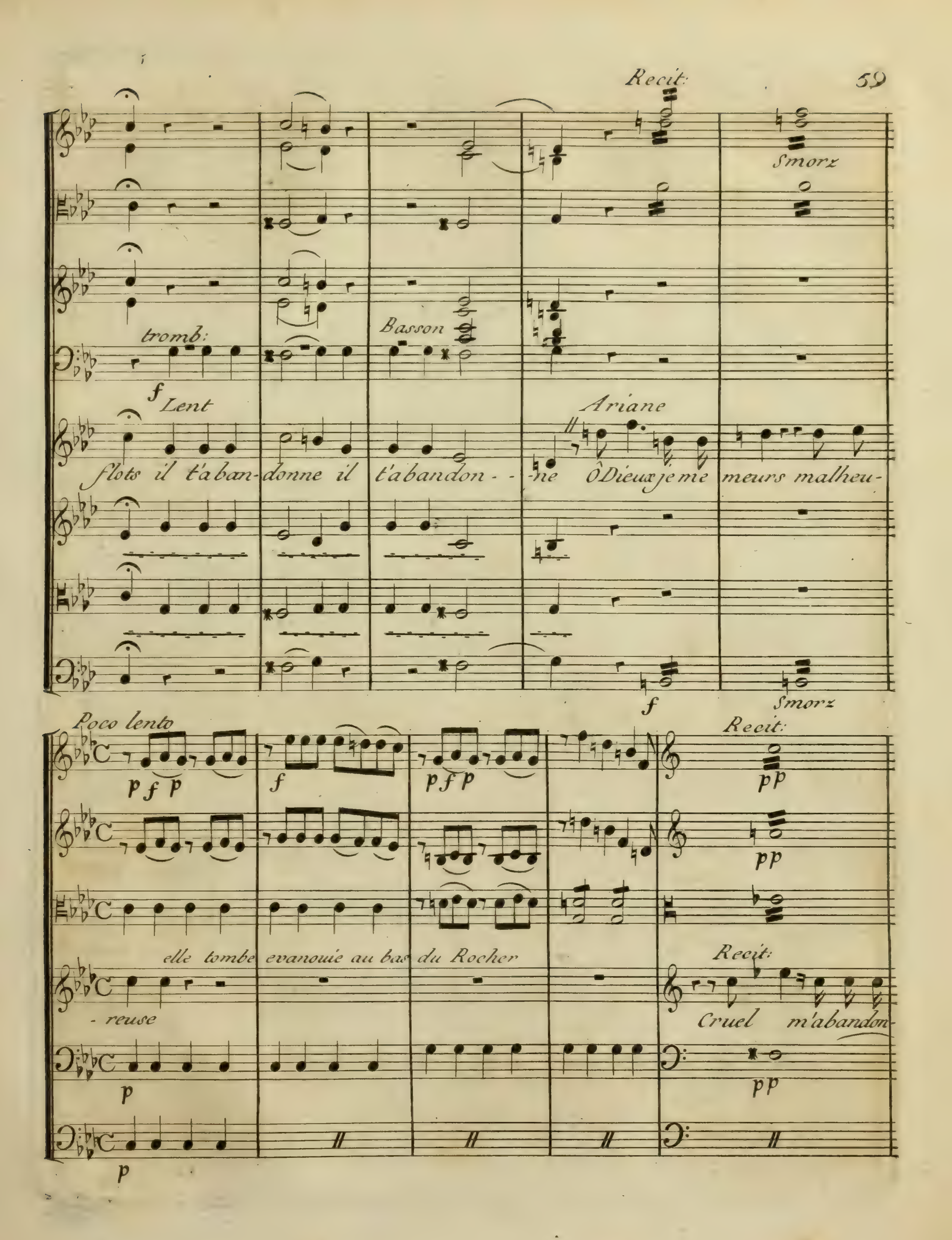


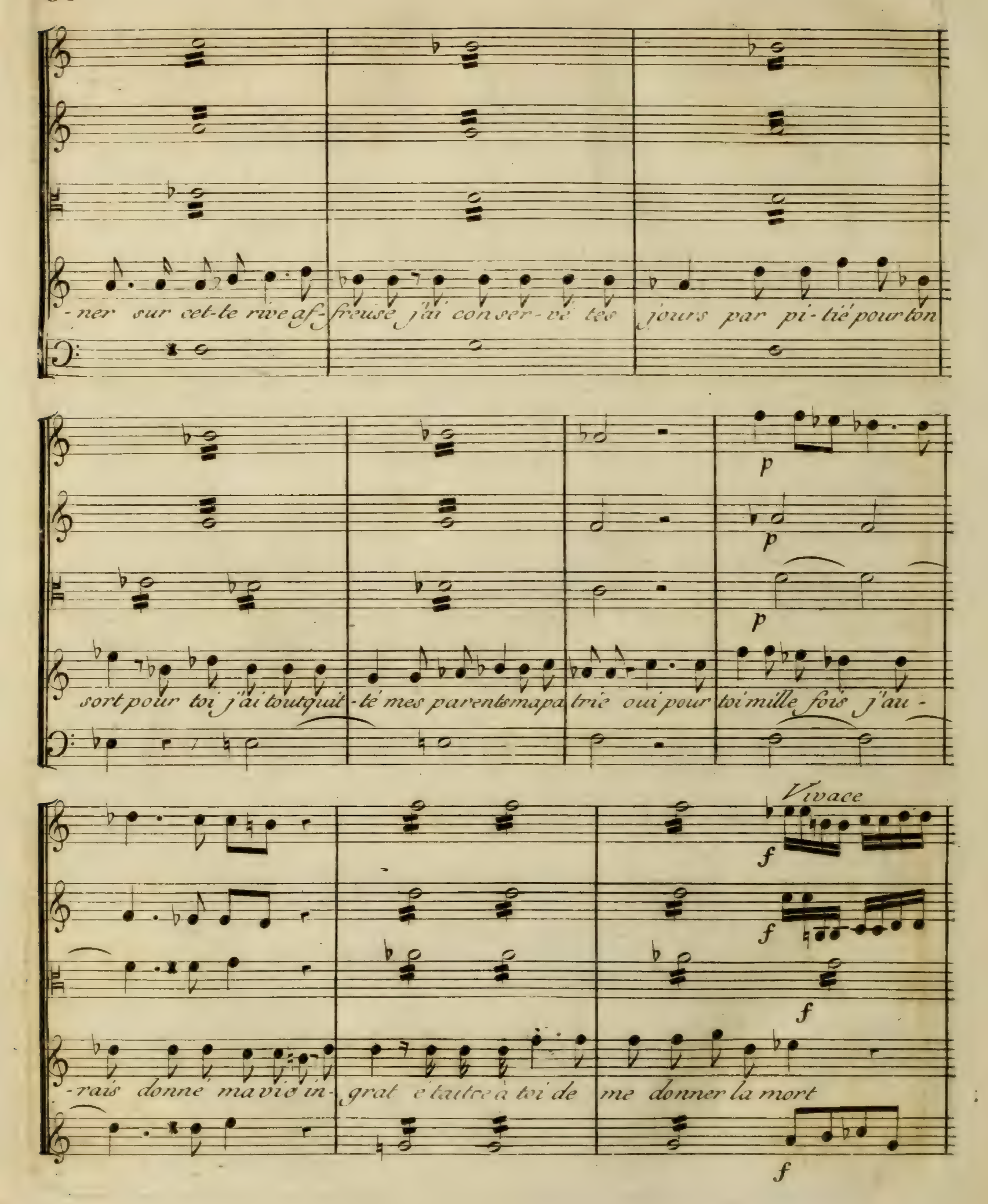
ff
B.
ff
ff
-mens
l'orageap proche
p
p
And:
Oboe Seuls
mon
à-meestoppres
-sée
quoi tu l'en
tensThése-e
et tufuis
p
p

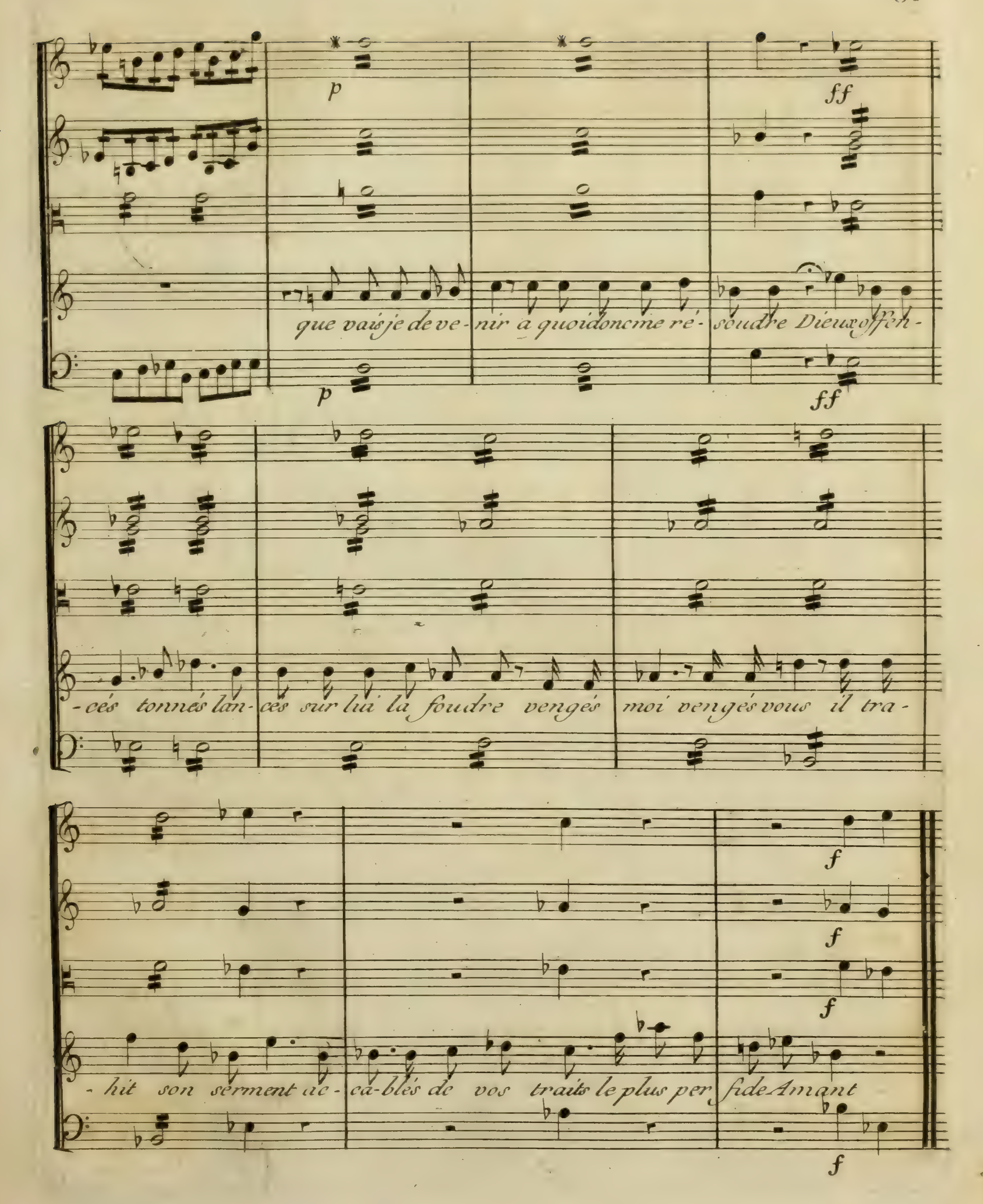

All.o Molto
All.o
f
f
f
All.o Molto
loin de
moi
c'en est trop je
vole apres toi
f
endiminuant
pp
en seloignant
pp

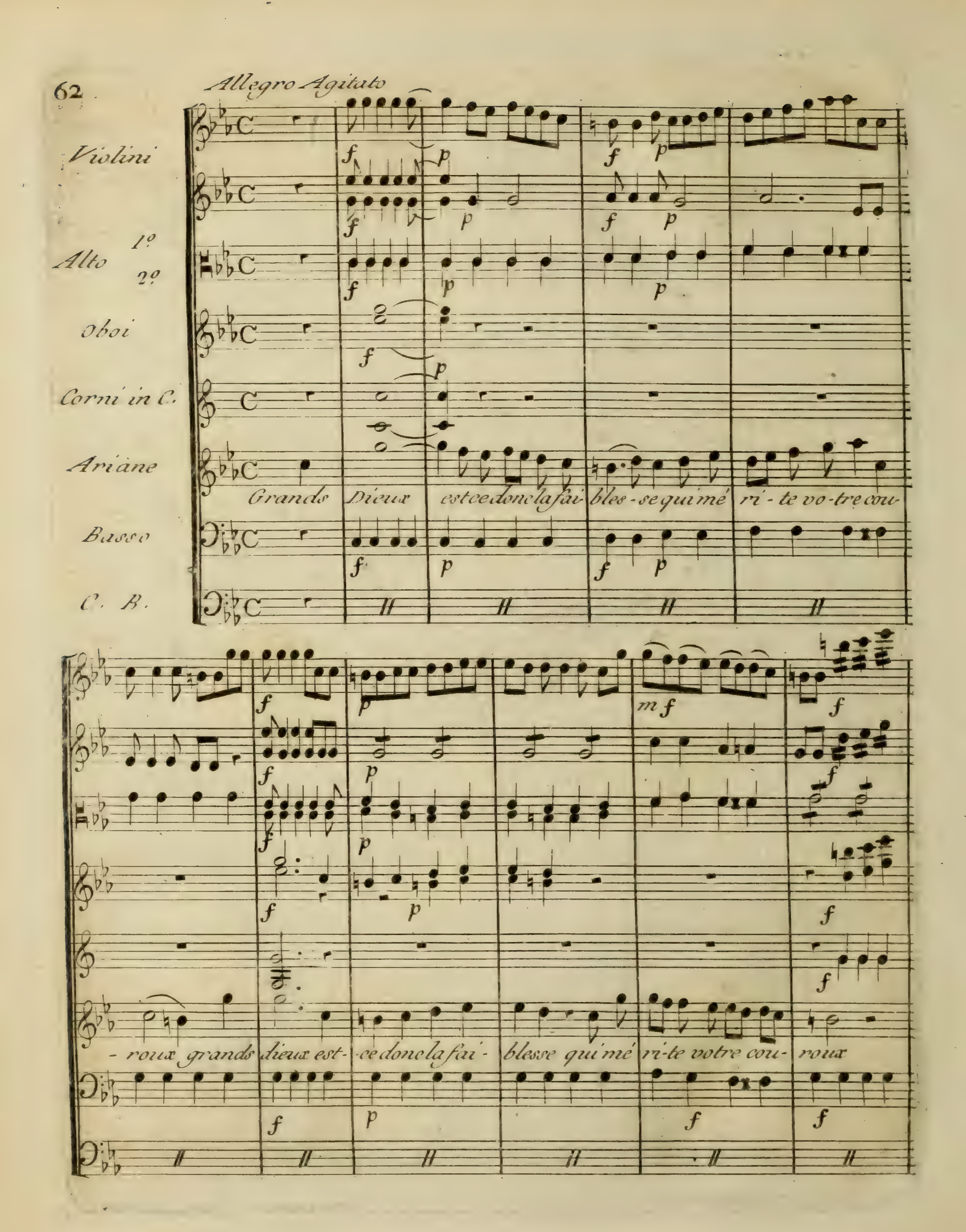

Chœur des Oréades qu'on appercoit dans le fond du Théatre
Les Instruments avents doivent être derriere le Théatre avec le Chœur.
l'orchestre doit accompagner très doux
Violini
Alto
Clarinetti
Fagotti
un Trombon
1.er Dessus
2.e Dessus
Haute C.
Basso
pp
Tu ne reverras plus cet A - mant in-fi - de - le tu le
perds pour ja - mais cesse de le cher-cher Dieux les Nimphes de ce ro -
f
p
And.te Molto
Ariane


cher l'ont vû fuir vers les lieux où sa gloi - re l'ap - pelle au le -
- ver du jour ses vais - - seaux ont bra - vé la fu - reur des


Recit:
Smorz
tromb:
Basson
f Lent
Ariane
flots il t'abandonne il t'abandonne Ô Dieux je me meurs malheu-
f
Smorz
Poco lento
p f p
f
p f p
Recit:
pp
pp
elle tombe evanouie au bas du Rocher
Recit:
-reuse
Cruel m'abandon-
p
pp
p


-ner sur cet-te rive af-freuse j'ai con ser-vé tes jours par pi-tié pour ton
sort pour toi j'ai tout quit-té mes parents ma pa trie oui pour toi mille fois j'au-
-rais donné ma vie in-grat é tait ce à toi de me donner la mort
Vivace
p
f


p
ff
que vais je de ve- nir à quoi donc me ré- soudre Dieux offen-
-cés tonnés lan- cés sur lui la foudre vengés moi vengés vous il tra-
-hit son serment ac- ca-blés de vos traits le plus per fide Amant
f

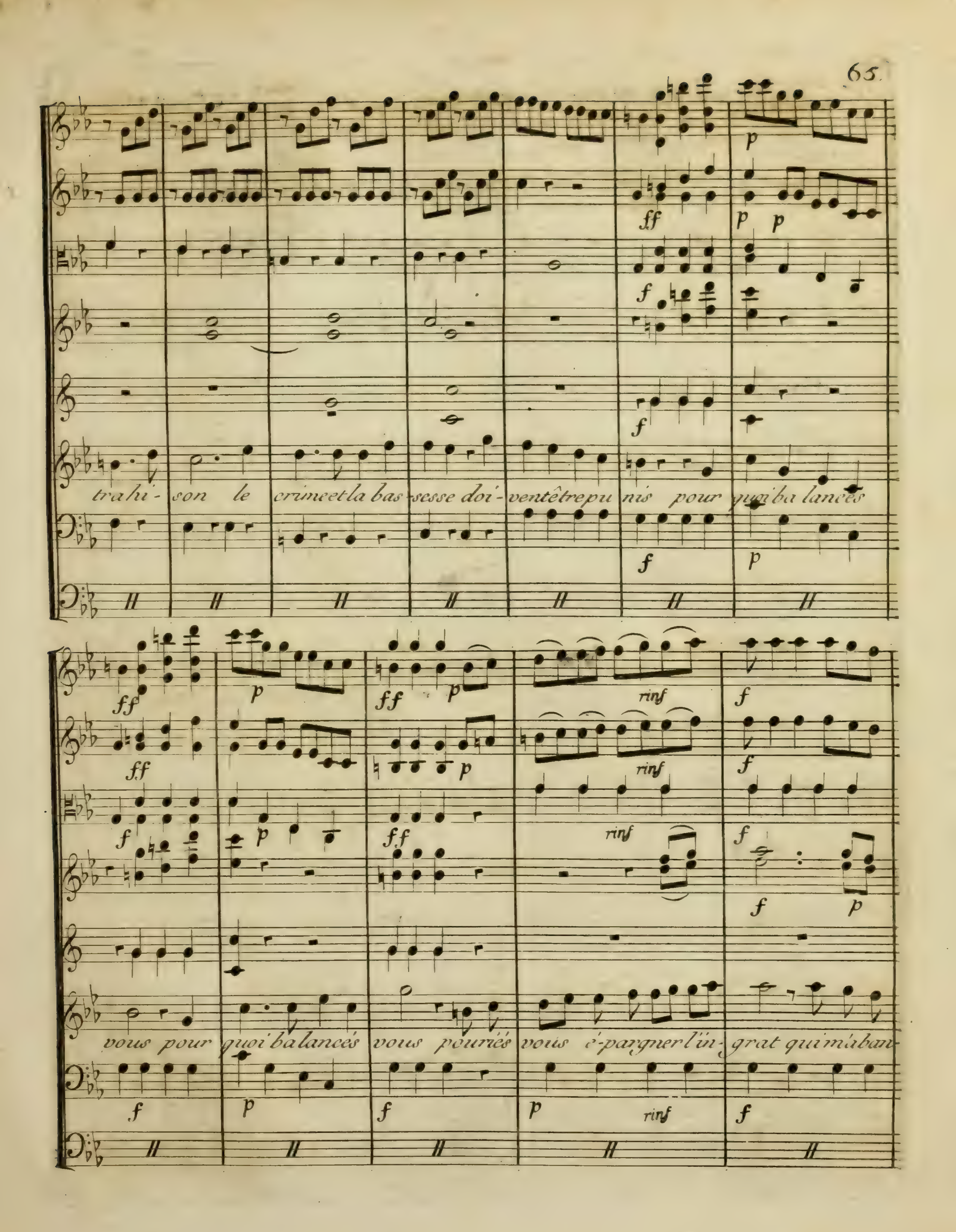

Allegro Agitato
Violini
Alto 1º 2º
Oboi
Corni in C.
Ariane
Basso
C. B.
Grands Dieux est ce donc la fai bles - se qui mé ri - te vo - tre cou
- roux grands dieux est - ce donc la fai - blesse qui mé ri - te votre cou - roux

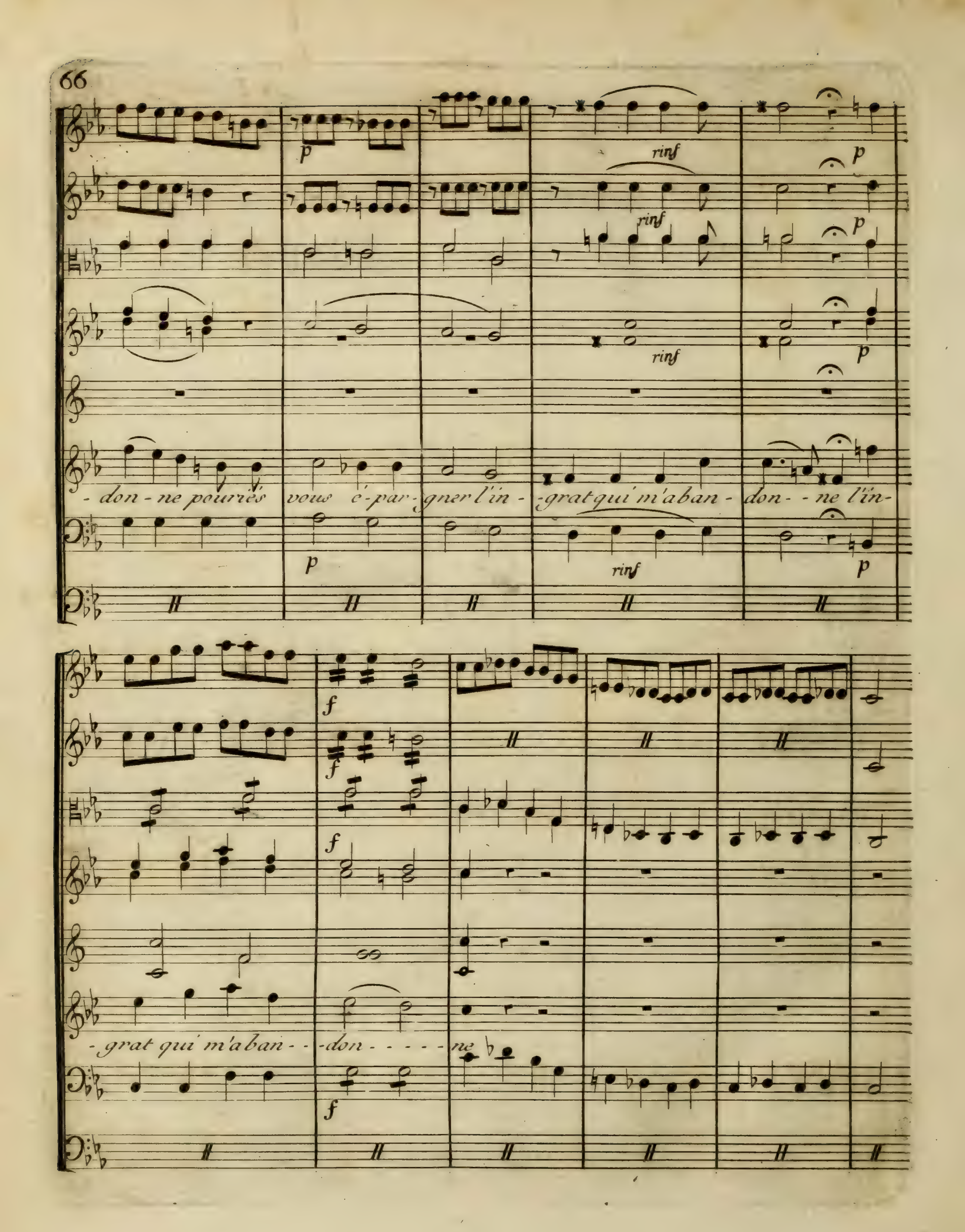


ah si la trahi- son le crime et la bas- sesse doi- vent ê-

-tre pu- nis pour moi ba lancés vous pour moi ba-lancés vous pouriés

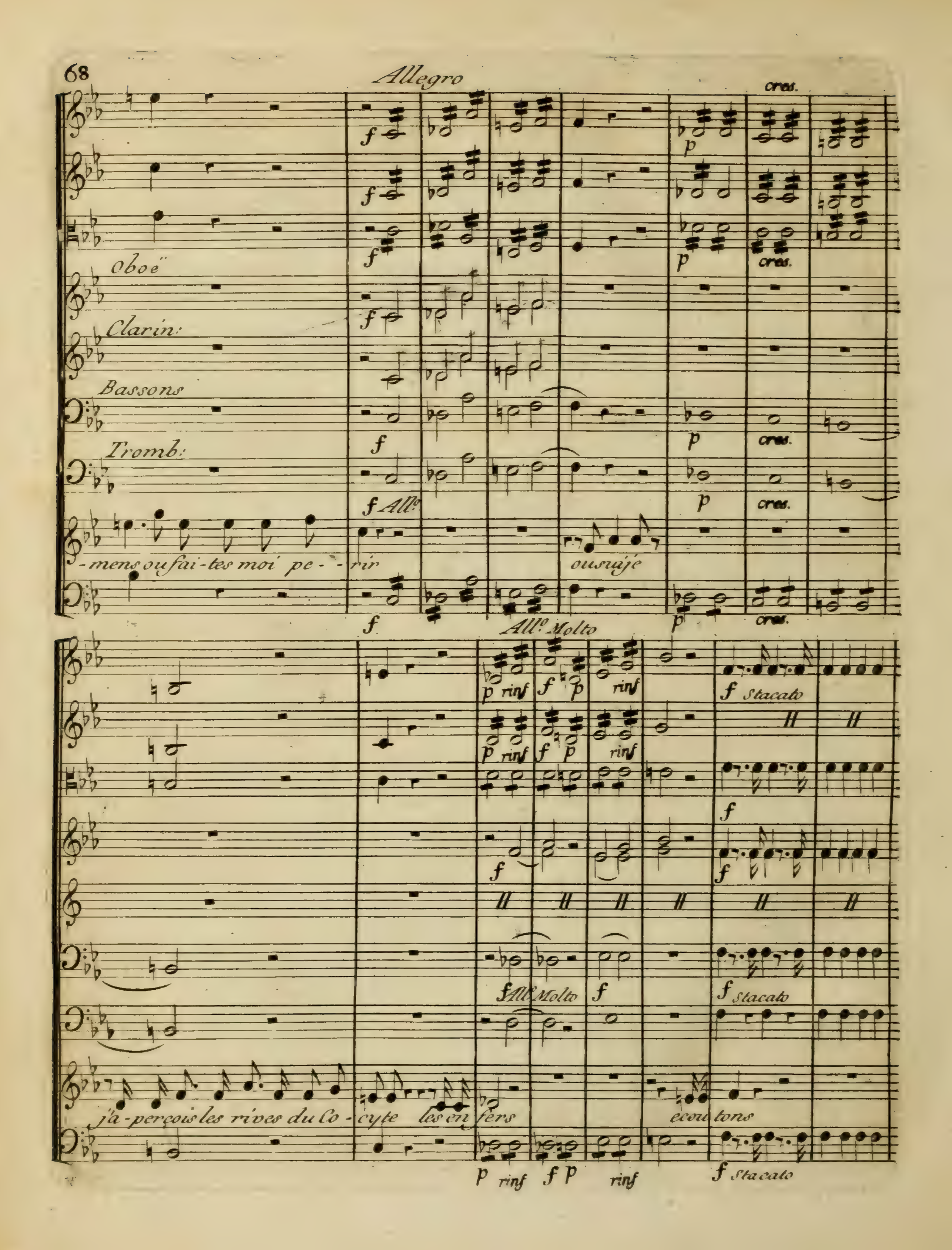

vous e paigner l'in- -grat qui m'aban don-ne pouriés vous é par- gner l'in -
- grat qui m'aban- don-ne l'in- grat qui m'aban- don- - ne ah si la

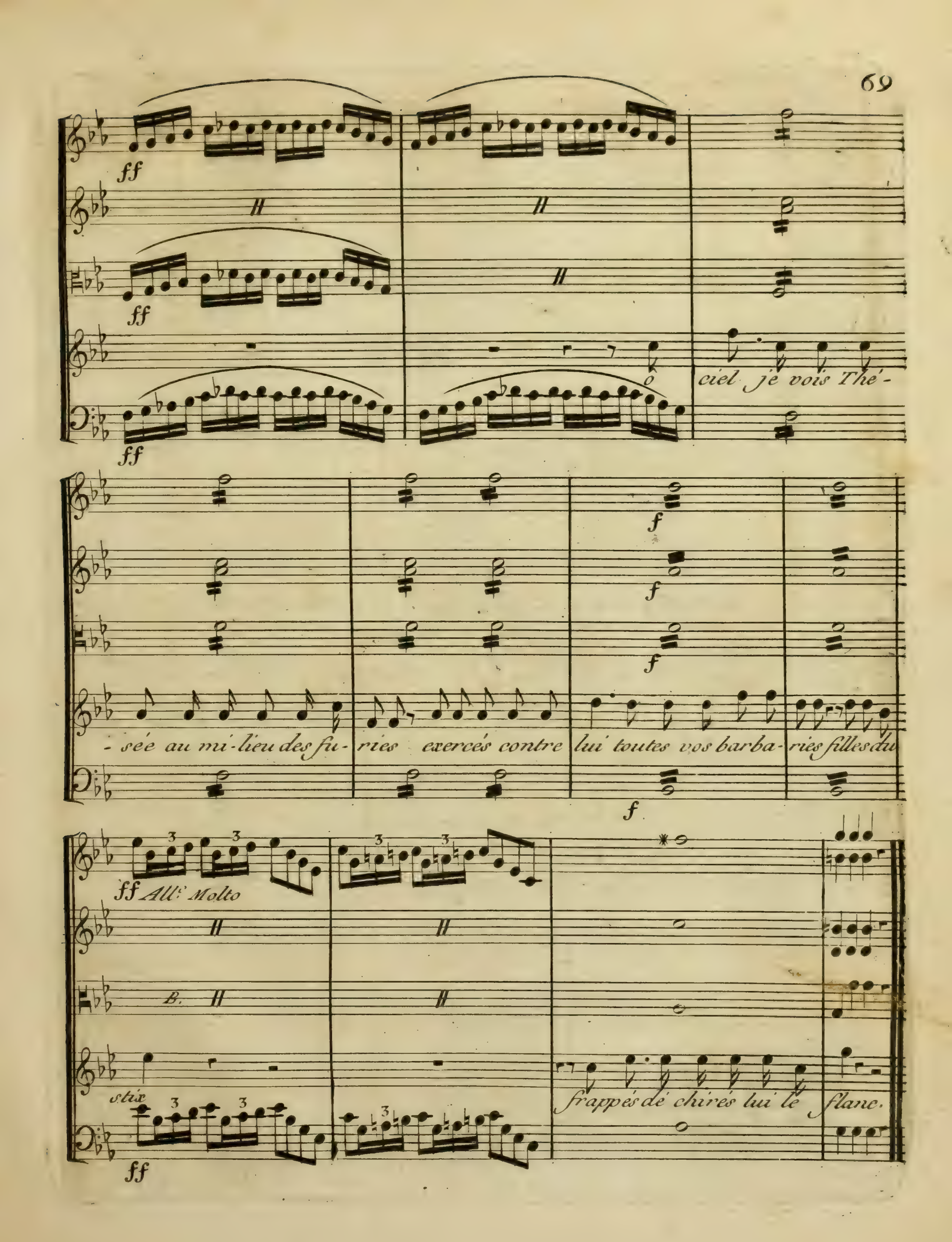

trahi- son le crimeetla bas-sesse doi-ventêtrepu nis pour quiba lancés
vous pour quoi balancés vous pouriés vous é-pargnerl'in-grat quim'aban
ff
f
p
rinf



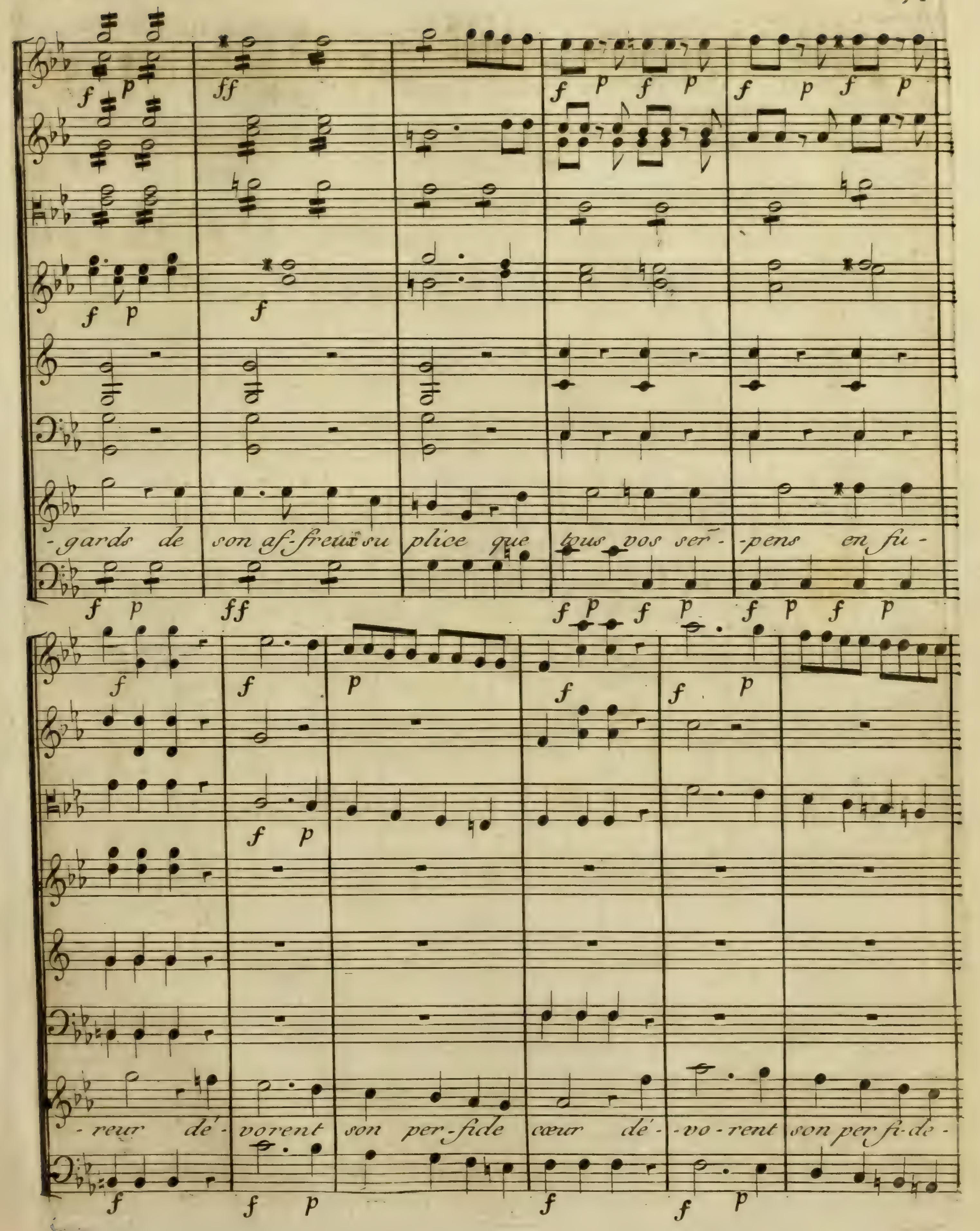
- don - ne pourriés vous é-par-gner l'in - -grat qui m'aban - don- - ne l'in-
-grat qui m'aban- -don - - - - ne
p
rinf
f

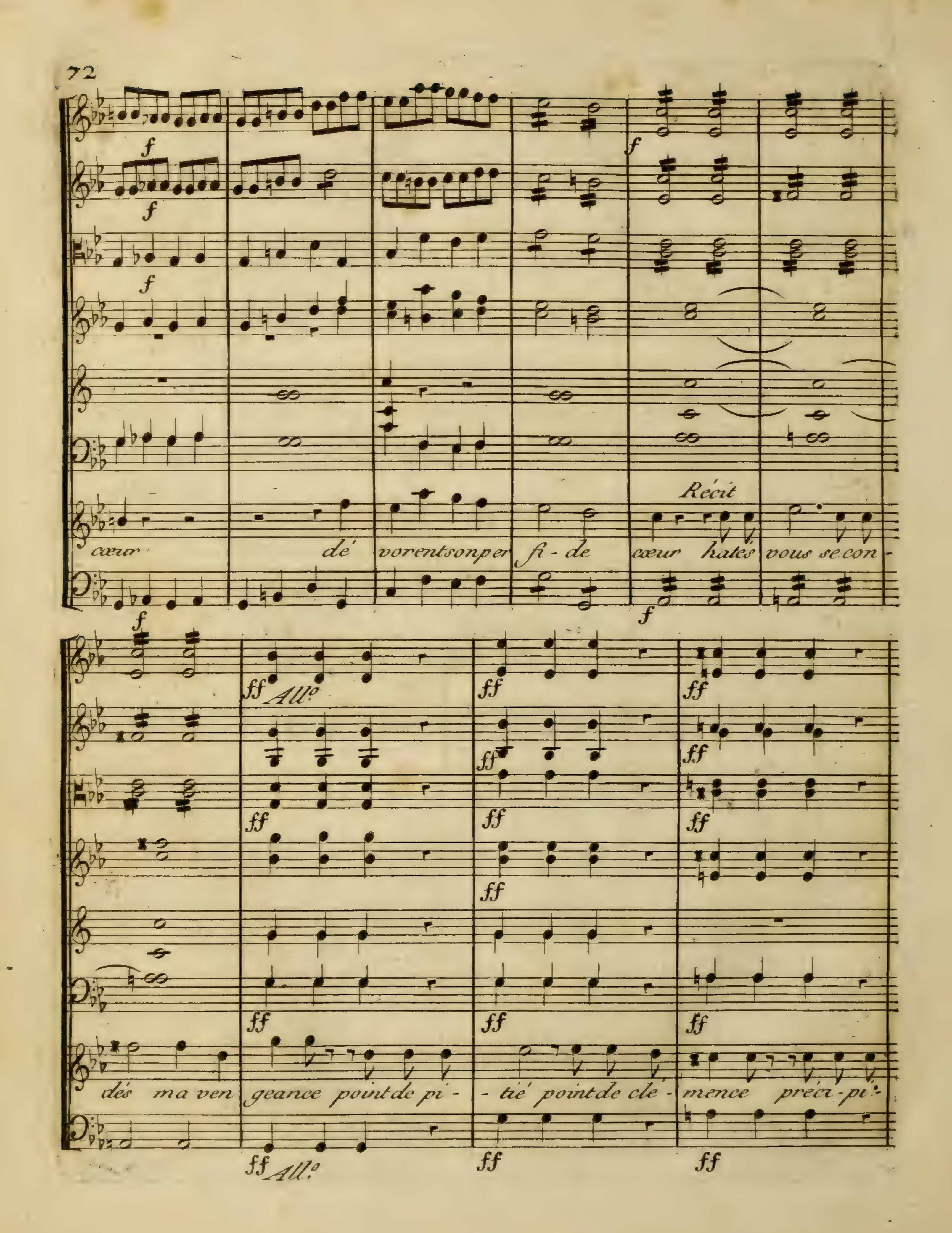

Allegro assai
Violini
Alto
Oboi
Clarinetti
Fagotti
Tromboni
Recit:
Allegro assai
Ariane
Je vois de tout co - té la mort qui m'envi - ronne
Basso
cesses de me fai-re souf-frir a-bréges mes tour -

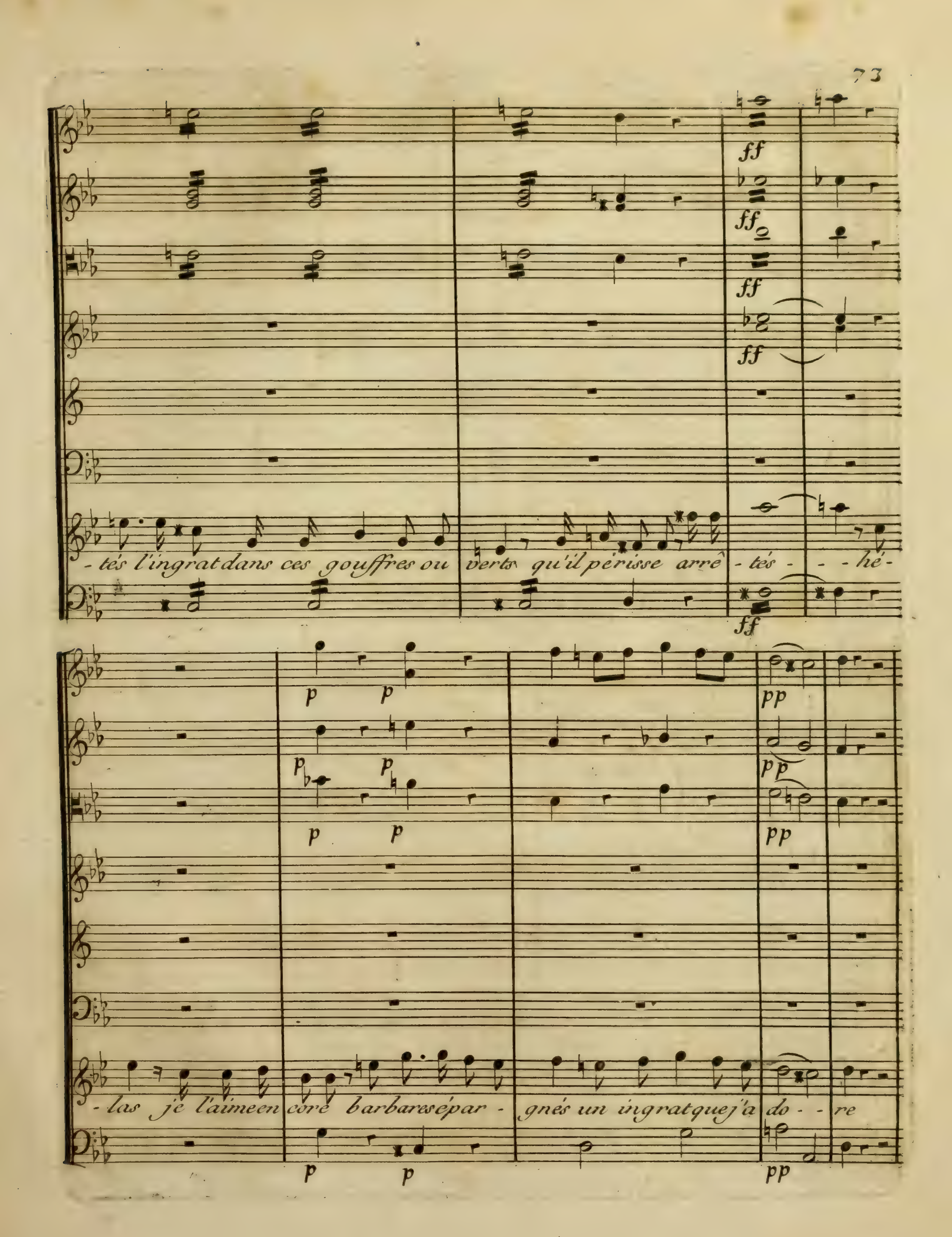

Allegro
cres.
Oboë
Clarin:
Bassons
Tromb:
f All.o
-mens ou fai-tes moi pe- -rir
ousuaje
All.o Molto
p rinf
f p
Stacato
j'a-perçois les rives du Co-cyte les enfers
ecou tons


ff
ff
ciel je vois Thé-
ff
f
f
f
f
- sée au mi-lieu des fu-ries exercés contre lui toutes vos barba-ries filles du
ff All.° Molto
B.
stix
frappés dé chirés lui le flanc.
ff

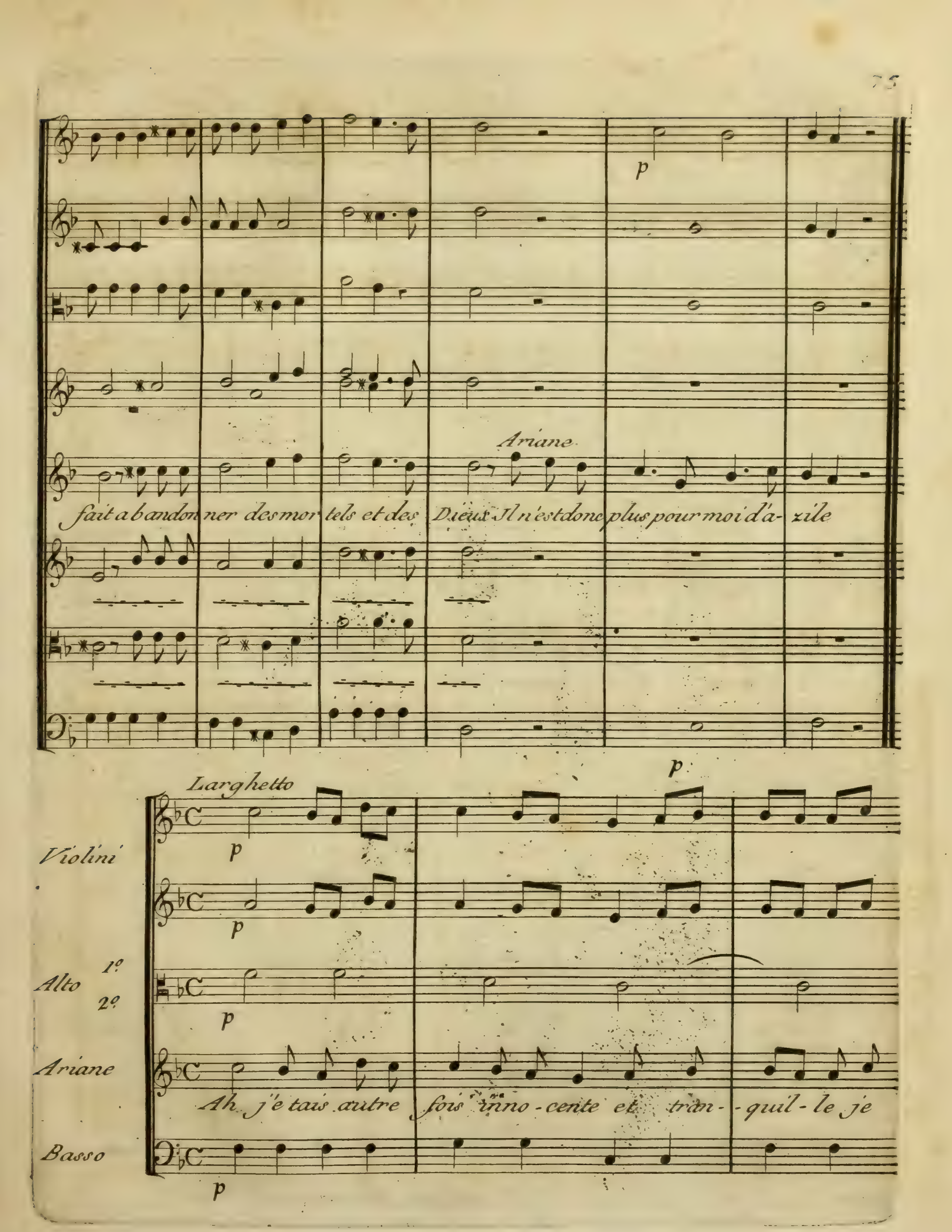

Allegro
Violini
f Vivement
Alto
f
Oboi
f
Corni in C.
f
Fagotti
Tromboni
f
Ariane
Ah que le par-ju-re fré-misse re
Basso et C. B.
f
-paissés mes regards de son af-freux su-pli-ce re paissés mes re-
f p
f p
f p

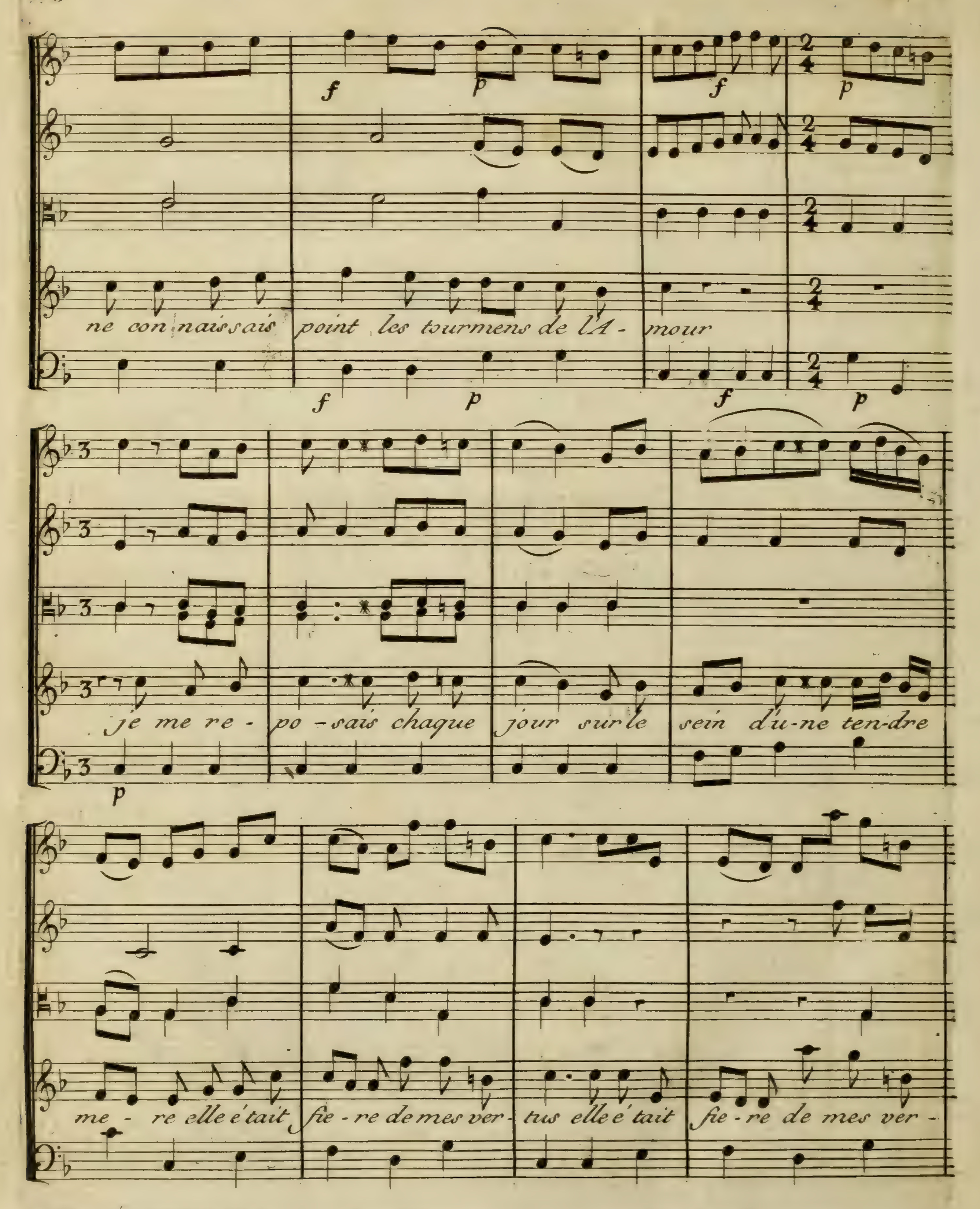

-gards de son af-freux su plice que tous vos ser- -pens en fu-
-reur dé vorent son per-fide cœur dé- -vo-rent son per fi-de-

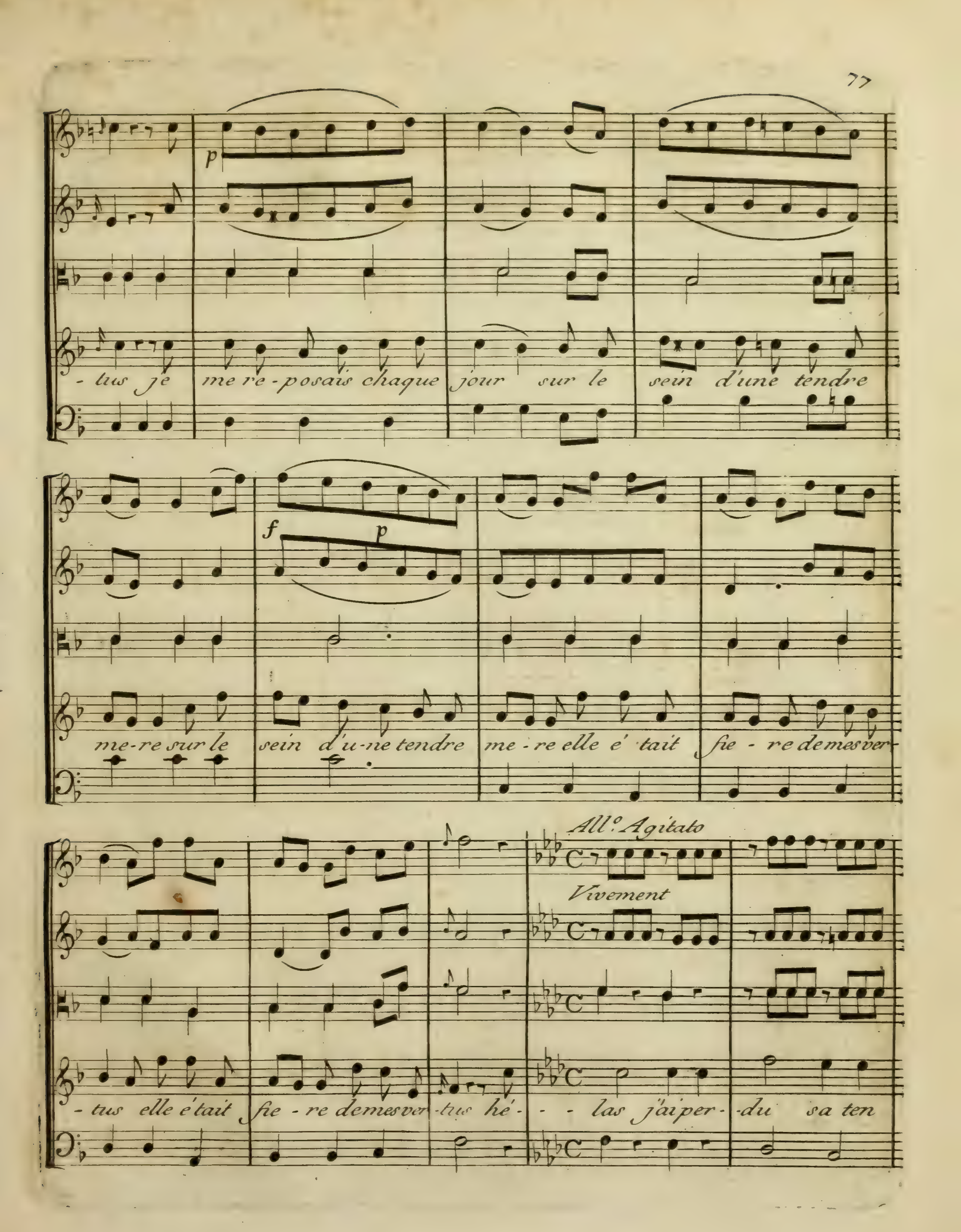

f
f
f
ff
All.o
Récit
cœur
dé
vorent son per
fi - de
cœur hatés
vous se con -
dés ma ven
geance point de pi -
- tié point de cle -
mence preci - pi -

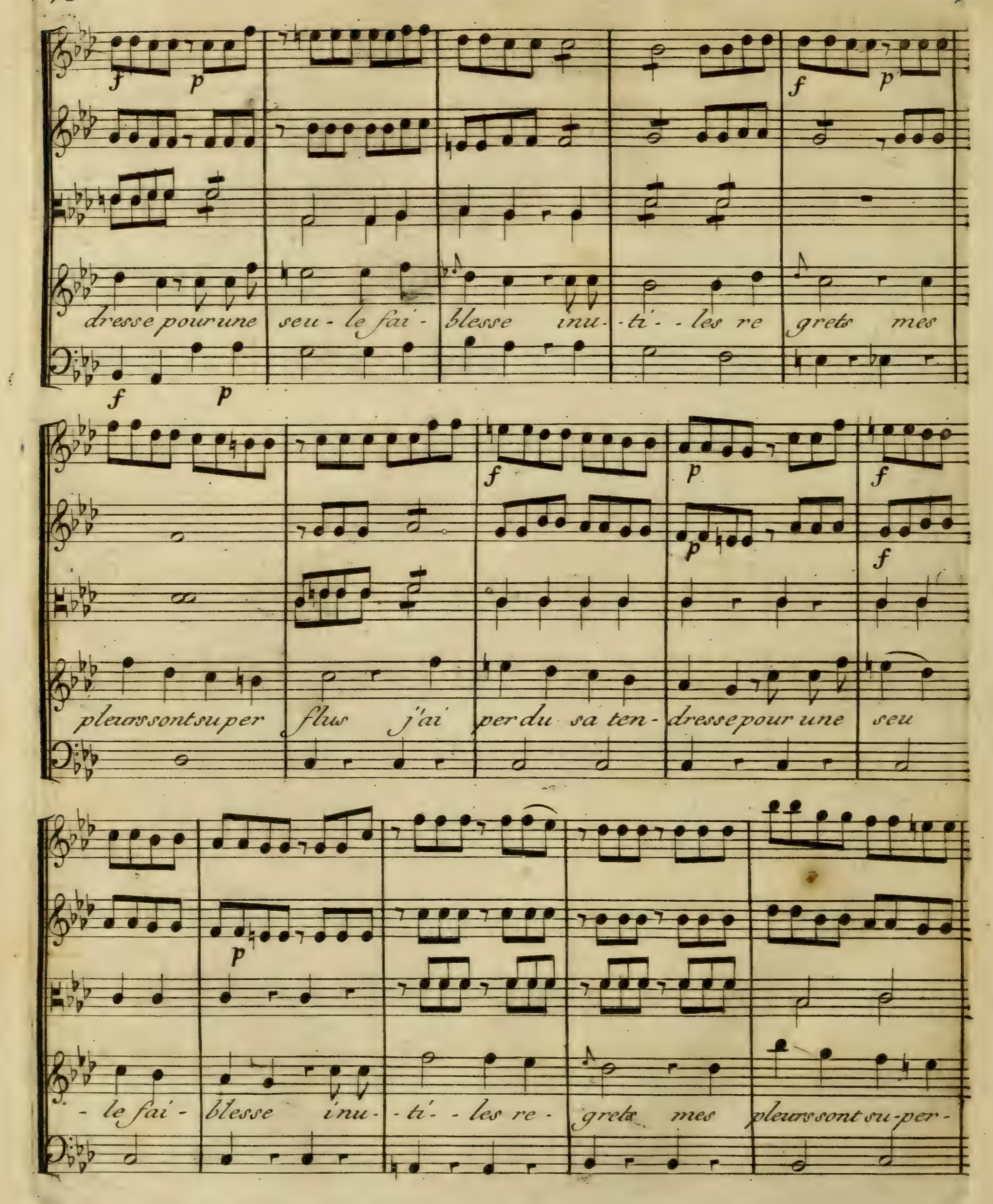

ff
- tés l'ingrat dans ces gouffres ou verts qu'il périsse arrê - tés - - hé-
p
pp
- las je l'aime en core barbares épar - gnés un ingrat que j'a do - - re


74 Chœur des Oréades qui paraissent parmi les Rochers.
Poco lento
Violini
Alto
Flauti
Dessus
Dessus
Haute C.
Basso
p
ô vic - ti - me déplo - rable nous parta - -geons la dou-
- leur qui t'ac - ca - ble qui t'ac - cable l'er - reur de ton cœur amou - reux te


p
Ariane
fait abandonner des mortels et des Dieux Il n'est donc plus pour moi d'a-zile
p
Larghetto
Violini
Alto 1º 2º
Ariane
Ah j'etais autre fois inno-cente et tran-quil-le je
Basso
p


f
p
f
p
ne con naissais point les tourmens de l'A - mour
f
p
f
p
3
je me re - po - sais chaque jour sur le sein d'u-ne ten-dre
p
me - re elle é tait fie - re de mes ver - tus elle é tait fie - re de mes ver -

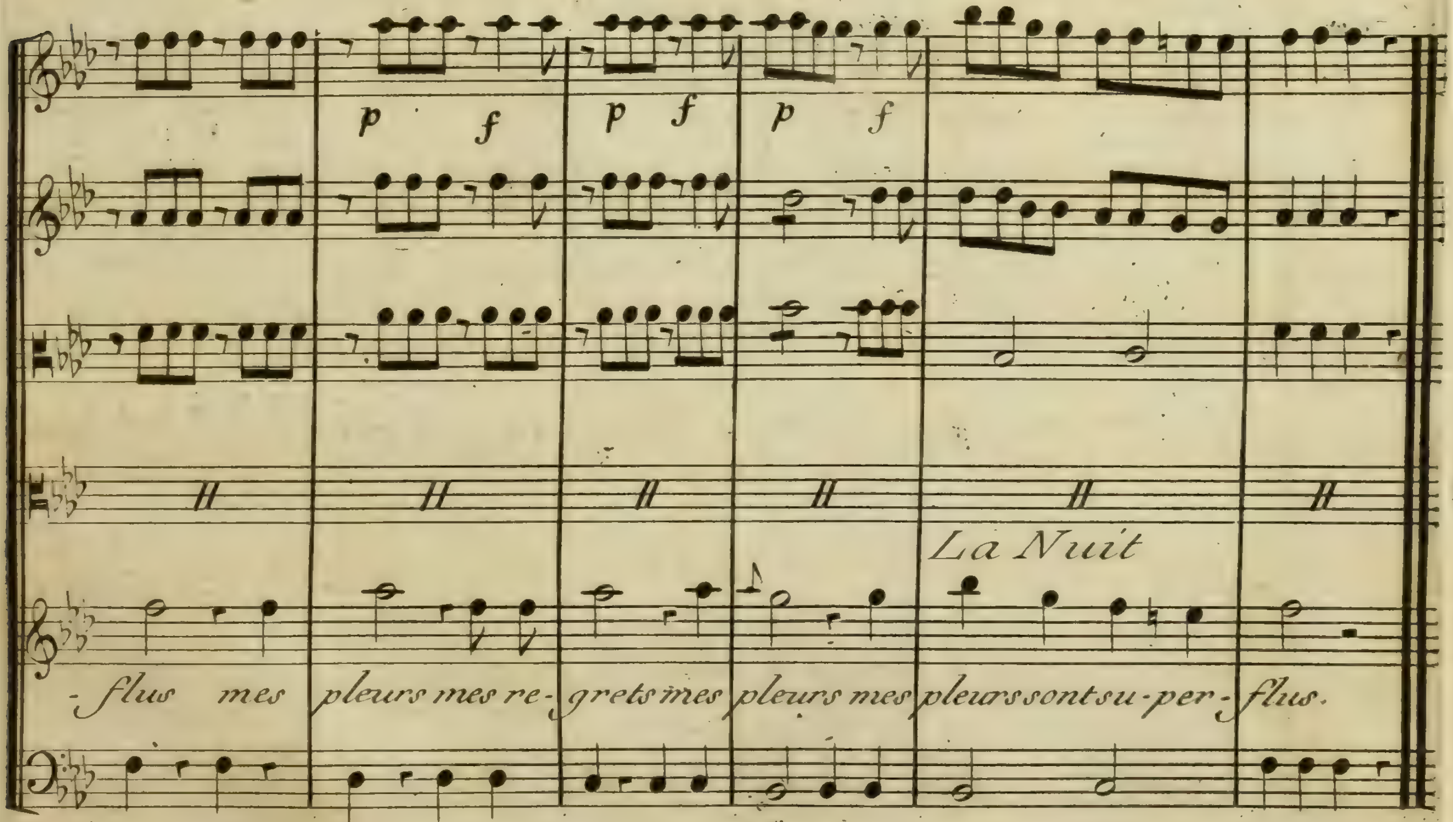

p
-tus je me re-posais chaque jour sur le sein d'une tendre
f
p
me-re sur le sein d'u-ne tendre me-re elle é'tait fie-re de mes ver-
All.o Agitato
Vivement
-tus elle é'tait fie-re de mes ver-tus hé- - - las j'ai per- -du sa ten


dresse pour une seu - le fai - blesse inu - - ti - - les re grets mes
pleurs sont super flus j'ai per du sa ten - dresse pour une seu
- le fai - blesse inu - - ti - - les re - grets mes pleurs sont su-per -

p f p f p f

-flus mes pleurs mes re-grets mes pleurs mes pleurs sont super-

f p f



Le Ciel s'obcurcit La Mer s'agite, La terre s'ébranle et le Tonnere Gronde. Ariane parcourt la Scene avec effroi.

Baisser la Rampe

La Nuit

Ariane parcourt la Secene avec effroi.




p
rinf
p
rinf


cres.
ff
ff
cres.
ff



p
p
Recit:
Ah quelle nuit suc-
p


p
rinf
Tromboni
- ce - de à la plus belle au rore
f


p
rinf
p
rinf
p
rinf
quel affreux dé sordre
p
rinf
p
rinf

Allº Modto

f

p rinf rinf rinf

f

quel bruit

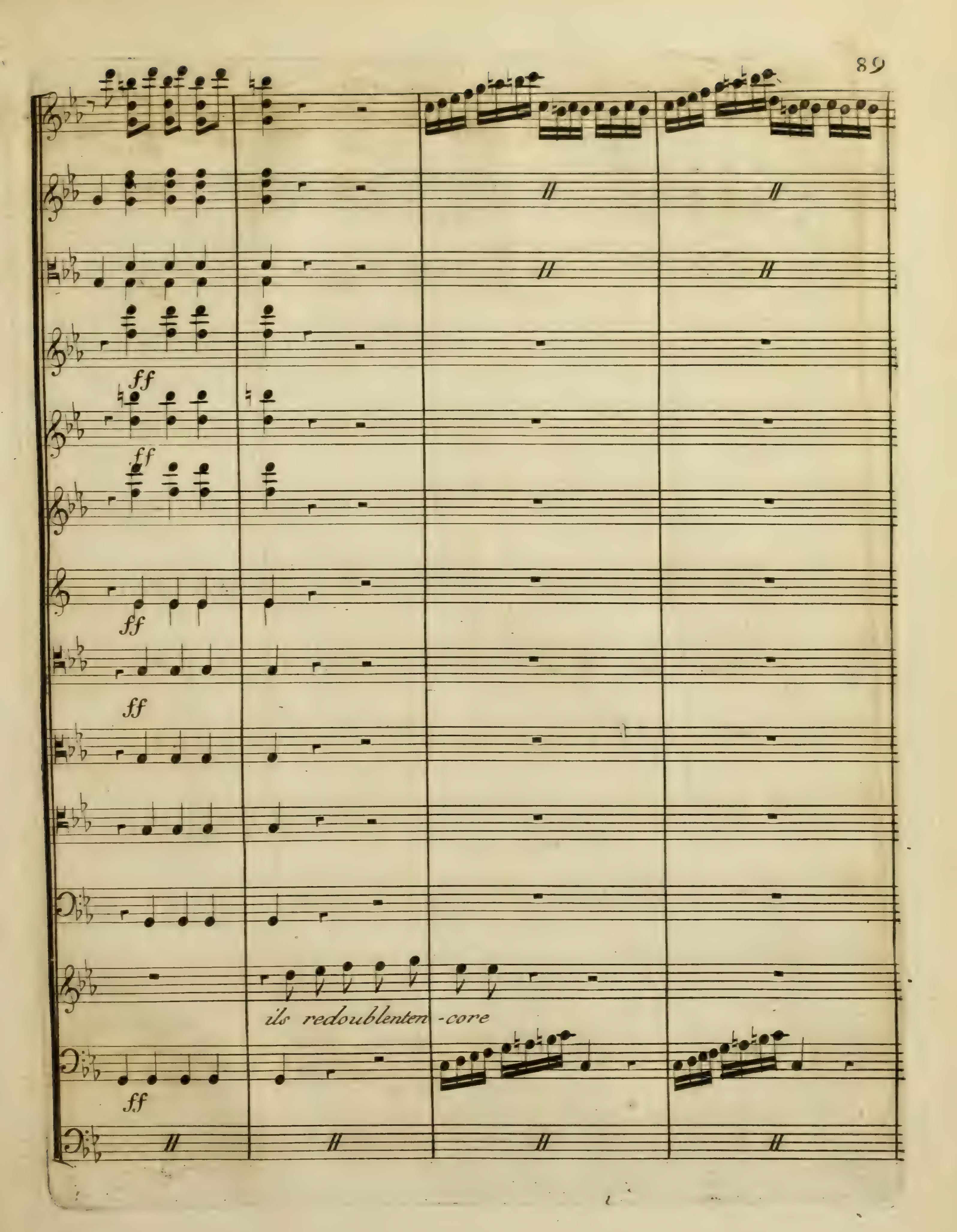
f

p rinf p rinf


rinf
rinf
rinf
rinf
cres.
p
rinf
p
rinf
p
cres.
la mer se souleve et mu-
-git
cres.
rinf



ff
rinf
quels terrible é-
-clairs
f


ff
ff
ff
ff
ils redoublenten -core
ff


La Foudre tombe
La Foudre tombe
vous qui vo - yés le parjure et le


f
crime et qui ne le punisses pas
f


Dieux irrités vous voulés montrépas eh bienton né frappés voi la votre victime

Chœur des Oréades qu'on ne voit point

Pocolento *avec douceur*

Violini — *pp*

Alto

Flauti — *pp*

Dessus

Viens gou-ter près de nous les char-mes du re-

Dessus

Haute C.

Basso — *pp*

-pos viens gou-ter près de nous les charmes du re-


-pos viens gou - ter près de nous les char - mes du re - pos
Violini
Alto
Oboi
Clarinetti
Corni mi B.
Ariane
Basso et
Contre B.
f
All.o assai
Non la mort va finir mes maux elle me pour -


-suit m'envi- ronne
je cours la trouver dans les flots
elle monte sur le Rocher
Thé- sée ah c'en est fait he- las

très vite

tout m'aban-donne des Dieux et des mor-tels je brave les ri-gueurs dans le sein de la mer terminons mes mal-heurs.

Elle se précipite dans la mer

p ff p ff

p f p f p

p f p f p

p ff p ff p

FIN.